Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 102 (1984)

Heft: 225

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 15.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ✆ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 55.–, halbj. Fr. 33.–, Ausland Fr. 70. – jährlich
Inserate: Publicitas, 3001 Bern ✆ 031 65 11 11, pro mm 60 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ✆ 031 61 22 21
Prix: Année civile fr. 55.–, un semestre fr. 33.–, étranger fr. 70.– par an
Annonces: Publicitas, 3001 Berne ✆ 031 65 11 11, le mm 60 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 225 – 3429

Bern, Mittwoch, 26. September 1984 — 102. Jahrgang
Berne, mercredi, 26 septembre 1984 — 102e année

No 225 – 26. 9. 1984

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge – Faillites et concordats – Fallimenti e concordati

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Edelmetallkontrolle – Contrôle des métaux précieux – Controllo dei metalli preziosi: 4229–4236; 8217–8223

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Private Anzeigen – Annonces privées – Annunci privati

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkurseröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich (4298²)

Gemeinschuldner: **Hand Heinz,** geb. 1931, von Opfikon, Püntenstrasse 20, 8185 Winkel-Rüti, Inhaber der Einzelfirma Heinz Hand, Elektrik, Bruggwies 5, 8154 Oberglatt.

Eigentümer des folgenden Grundstückes: Gemeinde Winkel, GBbl. 714, Kat. Nr. 2102, Einfamilienhaus Vers. Nr. 655 mit 1008 m² Grundfläche und Umgelände in Büelreben.

Datum der Konkurseröffnung: 29. August 1984.

Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, 4. Oktober 1984, 16 Uhr, im Sitzungszimmer des Gemeindehauses in Winkel.

Eingabefrist: bis 29. Oktober 1984, für Dienstbarkeiten: bis 17. Oktober 1984.

Verwertungsantrag: Die Konkursverwaltung beantragt den Gläubigern zur Vermeidung von Unkosten und Wertverminderung, das gesamte Geschäftsinventar in Oberglatt nach ihrem Ermessen gesamthaft oder einzeln durch öffentliche Versteigerung, Freihandverkauf oder Ausverkauf baldmöglichst vorzeitig zu verwerten.

Falls die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig ist, gilt dieser Antrag als beschlossen, wenn nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis 14. Oktober 1984 beim Konkursamt schriftlich Einsprache macht.

Jeder Gläubiger ist berechtigt, innert der gleichen Frist selbst (höhere) Angebote für einen Kauf en bloc beim Konkursamt schriftlich einzureichen.

Grossistenerklärungen Nr. 868 357 werden widerrufen.

8180 Bülach, den 25. September 1984 — Konkursamt Bülach
Spitalstrasse 15, 8180 Bülach
R. Furrer, Notar-Stellvertreter

Kt. Solothurn (4318)

Gemeinschuldner: **Bucher Dieter,** 1946, von Hergiswil NW, Décolleteur, Meisenweg 19, Derendingen.

Datum der Konkurseröffnung: 3. September 1984.

Summarisches Verfahren im Sinne von Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis und mit 18. Oktober 1984 (die Forderungen sind Wert 3. September 1984 aufzurechnen).

4500 Solothurn, den 20. September 1984 — Konkursamt Kriegstetten

Kt. Graubünden (4327)

Gemeinschuldner: **Baur-Stangoni René,** Jochweg, 7075 Churwalden.

Datum der Konkurseröffnung: 25. Juli 1984.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 22. Oktober 1984.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger für die Konkurskosten genügend Sicherheit leistet und einen Kostenvorschuss von Fr. 3000.– innert 10 Tagen einsendet.

7075 Churwalden, den 24. September 1984
Konkursamt Churwalden:
Nino Crapp

Ct. de Genève (4299)

Failli: **Bordet André,** 12 août 1926, Italie, entrepreneur, domicilié avenue de Vaudagne 90, à Meyrin GE, associé dans la snc Dal Molin & Cie, entreprise de constructions métalliques en tous genres, sise chemin J.-Ph. de Sauvage 37–39, à Vernier GE.

Date de l'ouverture de la faillite: 15 août 1984.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 24 septembre 1984.

Délai pour les productions: 16 octobre 1984.

1200 Genève, le 26 septembre 1984 — Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève (4300)

Failli: **Von Hieronymi Paul,** 26 février 1911, Hongrie, représentant, domicilié avenue Sainte-Cécile 37, à Meyrin GE, agent pour la vente d'un annuaire contenant la liste des abonnés télex du monde entier, importation, exportation et représentation de marchandises de toute nature. Edition de livres scientifiques et autres, ayant son siège avenue Sainte-Cécile 37, à Meyrin GE.

Date de l'ouverture de la faillite: 24 novembre 1983.

Liquidation sommaire, art. 231 LP: 24 septembre 1984.

Délai pour les productions: 16 octobre 1984.

1200 Genève, le 26 septembre 1984 — Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Kt. Zürich (4319)

Über die **Phönix Kommunikation AG,** Rämistrasse 8, 8001 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 3. September 1984 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 19. September 1984 mangels Aktiven eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 8. Oktober 1984 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahreskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3500.– leistet (Nachbezugsrecht vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen.

8022 Zürich, den 25. September 1984
Konkursamt Zürich (Altstadt)
Talstrasse 25, 8022 Zürich 1
U. Tobler, Notar-Stellvertreter

Kollokationsplan – Etat de collocation

(SchKG 249–251) – (LP 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation original ou rectifié passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria

(LEF 249–251)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Kt. Zürich (4302)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über **AWG Sehena-Services AG,** Utoquai 43, bei G. Müller, 8008 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Riesbach-Zürich, Seefeld-/Feldeggstrasse 19, 8008 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 26. September 1984 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

8034 Zürich, den 26. September 1984
Konkursamt Riesbach-Zürich:
M. Rieser, Notar

Kt. Zürich (4303)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurse über **Paspalis Alexandre Charles,** geb. 1952, von Zürich, Imbisbühlstrasse 48, 8049 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Höngg-Zürich, Wieslergasse 10, 8049 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 26. September 1984 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

a. beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde:
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,

b. beim Konkursamt:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
– der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,
– der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8049 Zürich, den 19. September 1984

Konkursamt Höngg-Zürich:
W. Kunz, Notar-Stellvertreter

Kt. Uri (4329)

Im Konkursverfahren über **Antares SA,** 6473 Silenen, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Uri I, Dr. W. Zwyssig, Rechtsanwalt, Lehnplatz 15, 6460 Altdorf, zur Einsicht auf. Lastenverzeichnis und Steigerungsbedingungen betr. der Liegenschaften werden mit der Publikation der Liegenschaftssteigerung aufgelegt.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen, seit der Bekanntgabe im Schweizerischen Handelsamtsblatt, beim Konkursgericht anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

6460 Altdorf, den 26. September 1984

Konkursamt Uri I:
Dr. W. Zwyssig, Rechtsanwalt
Lehnplatz 15, 6460 Altdorf

Kt. Solothurn (4328)

Kollokationsplan, Inventar und Stellung von Abtretungsbegehren

Im Konkurs (ordentliches Verfahren) über **SM Service + Montage Egerkingen AG,** mit Sitz in Egerkingen, Oltenstrasse 296, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls werden sie als anerkannt betrachtet.

Innert der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der Kantonalen Aufsichtsbehörde (Obergericht) einzureichen.

Abtretungsbegehren im Sinne von Art. 260 SchKG (inkl. streitiger Rechtsansprüche, auf deren Geltendmachung die 2. Gläubigerversammlung verzichtet) sind an der Gläubigerversammlung vom 19. Oktober 1984 selbst, spätestens jedoch binnen 10 Tagen nach deren Abhaltung, bei der unterzeichneten Amtsstelle einzureichen.

4710 Balsthal, den 24. September 1984 Konkursamt Balsthal

Ct. Ticino (4301)

Fall. n. 18/83

Fallimento: **Mecallen S.A.,** officina meccanica, via Rinaldi, Mendrisio.

Si rende noto che a datare dal 26 settembre 1984 e per un periodo di dieci giorni, è depositata presso il nostro ufficio, dove i creditori possono prenderne visione, la graduatoria dei crediti insinuati nel fallimento sopracitato.

Eventuali azioni di contestazione dovranno essere introdotte entro dieci giorni dalla pubblicazione del deposito, davanti all'autorità giudiziaria.

In caso contrario essa si avrà per riconosciuta.

6850 Mendrisio, il 20 settembre 1984

Ufficio esecuzione e fallimenti
Per l'ufficio: A. Caimi, uff.

Ct. de Genève (4296)

Sont déposés dès ce jour:

1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.
3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.

Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:

1. Intenter action contre l'état de collocation.
2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.
3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Failli: **Adank Michel Gilbert,** 30 mars 1951, GR, cafetier, domicilié chemin des Tournettes 15, à Veyrier GE, exploitant un café-bar à l'enseigne «Chez Lautrec», sis rue de l'Ecole de Médecine 11, à Genève. (Réf. nos 1, 2 et 3)

1200 Genève, le 26 septembre 1984 Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Ct. de Genève (4297)

Modifications d'état de collocation et des revendications

Sont déposés à nouveau dès ce jour:

1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.

Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:

1. Intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).
2. Demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s), sinon chaque modification sera acceptée.

Failli: **Neri Jacques,** 31 janvier 1944, GE, installateur sanitaire, domicilié rue de la Fontaine 15, à Genève, exploitant un atelier d'installations sanitaires; travaux de toiture; ferblanterie, sis Grand-Rue 67, à Coppet VD. (Réf. no 1)

1200 Genève, le 26 septembre 1984 Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Verteilungsliste und Schlussrechnung

(SchKG 263)

Kt. Bern (4304)

Auflage der Verteilungsliste

Gemeinschuldnerin: **Salvisberg & Co.,** Architekturbüro, Seftigenstrasse 197, Bern.

Anfechtungsfrist: 6. Oktober 1984.

3000 Bern, den 17. September 1984 Konkursamt Bern

Schluss des Konkursverfahrens

(SchKG 268)

Clôture de la faillite

(LP 268)

Kt. Zürich (4323)

Das Konkursverfahren über **Werthmüller Prisca,** geb. 29. Juli 1954, von Niederösch BE, Floristin, Eugen-Huber-Strasse 166, 8048 Zürich, Inhaberin der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Blumenhaus Farbhof P. Werthmüller», Badenerstrasse 742, 8048 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 19. September 1984 als geschlossen erklärt worden.

8048 Zürich, den 21. September 1984

Konkursamt Altstetten-Zürich
Altstetterstrasse 142, 8048 Zürich

Kt. Zürich (4307)

Das Konkursverfahren über **Gredig Peter,** geb. 1945, von Safien GR, Kaufmann, Jakob Burckhardt-Strasse 25, 8049 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters am Bezirksgericht Zürich vom 19. September 1984 als geschlossen erklärt worden.

8049 Zürich, den 20. September 1984

Konkursamt Höngg-Zürich:
W. Kunz, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (4306)

Das Konkursverfahren über **Kuprecht Werner,** geb. 1952, von Oeschgen AG, Jakob Burckhardt-Strasse 25, 8049 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters am Bezirksgericht Zürich vom 19. September 1984 als geschlossen erklärt worden.

8049 Zürich, den 20. September 1984

Konkursamt Höngg-Zürich:
W. Kunz, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich (4309)

Das Konkursverfahren über **Discobol AG für Sportbau,** ehemalige Adresse Finsterrütistrasse 21, 8134 Adliswil, c/o Eugen Theurer, vertr. durch Vormundschaftsbehörde Adliswil, Zürichstrasse 11, 8134 Adliswil, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 17. September 1984 als geschlossen erklärt worden.

8800 Thalwil, den 19. September 1984

Konkursamt Thalwil:
B. Korrodi, Notar-Stellvertreter

Kt. Bern (4305)

Gemeinschuldnerin: **Laborbau AG,** Emmentalstrasse 49, 3414 Oberburg.

Datum des Schlusses: 21. September 1984.

3400 Burgdorf, den 20. September 1984 Konkursamt Burgdorf

Kt. Zug (4320)

Das Konkursverfahren über **Fabiani Pasqualino,** geb. 27. Juli 1941, italienischer Staatsangehöriger, wohnhaft gewesen in 6340 Baar, Arbachstrasse 4, zurzeit unbekannten Aufenthaltes, ist mit Verfügung vom 13. September 1984 als geschlossen erklärt worden.

6300 Zug, den 20. September 1984 Konkursamt Zug

Kt. Glarus (4308)

Das Konkursverfahren über die **Lefco AG,** Burgstrasse 28, 8750 Glarus, ist durch Verfügung des Zivilgerichtspräsidenten des Kantons Glarus vom 14. September 1984 als geschlossen erklärt worden.

8750 Glarus, den 26. September 1984

Konkursamt des Kantons Glarus

Ct. de Fribourg (4322)

Faillie: **Audio Marketing Consultants AMC S.A.,** conseils et services ressortissant au domaine de la distribution, organisation et financement de la vente de marchandises, rue Fries 1, à Fribourg.

Date de la clôture: 17 septembre 1984.

1700 Fribourg, le 21 septembre 1984

Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: D. Schouwey

Kt. Basel-Stadt (4321)

Gemeinschuldnerin: **City-Sport AG,** Steinentorstrasse 20, Basel.

Datum der Schlusserklärung: 19. September 1984.

4001 Basel, den 26. September 1984 Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Graubünden (4331)

Das Konkursverfahren über **Kerstholt Hermann,** geb. 2. Januar 1944, deutscher Staatsangehöriger, Chesa Valluna, 7522 La Punt-Chamues-ch, ist durch Verfügung des Konkursgerichts Oberengadin vom 17. September 1984 als geschlossen erklärt worden.

7524 Zuoz, den 24. September 1984 Konkursamt Oberengadin

Kt. Graubünden (4330)

Das Konkursverfahren über **Rüegg Irene,** Polo-Sport, 7500 St. Moritz, ist durch Verfügung des Konkursgerichts Oberengadin vom 17. September 1984 als geschlossen erklärt worden.

7524 Zuoz, den 24. September 1984 Konkursamt Oberengadin

Ct. de Genève (4310)

La liquidation des faillites ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance rendu le 24 septembre 1984.

Faillies:

Concept Trading and Engineering Plastic – CTEP – S.A., commerce de tous produits et prestation de services d'ingénieur conseil, en particulier dans le domaine des matières plastiques, ayant son siège rue du Rhône 84, à Genève.

Fidelity Services S.A., promotion et fourniture de prestations de service, notamment dans le domaine de l'imprimerie, de la lithographie, de la photographie, du film et de l'enregistrement sur disques ou bandes ainsi que tous autres moyens de reproduction, ayant son siège rue Winkelried 8, à Genève, et rue des Alpes 7, à Genève.

1200 Genève, le 26 septembre 1984 Office des faillites
Le préposé: P. Mermoud

Konkurssteigerungen

(SchKG 257–259)

Vendita all'incanto dei beni appartenenti alla massa

(LEF 257–259)

Kt. Zürich (3844[1])

Konkursamtliche Liegenschaftensteigerung

Im Konkurs über **Dr. Bosshard Robert,** geb. 1920, von Wiesendangen ZH, wohnhaft Schlössliweg 33, 8200 Schaffhausen, wird am Mittwoch, 3. Oktober 1984, 14 Uhr, im Restaurant «Salmen», Uitikonerstrasse 17 – 19, 8952 Schlieren, im Auftrage des Konkursamtes Schaffhausen folgende Liegenschaft öffentlich versteigert:

In der Stadt Schlieren, Kat. Nr. 6718, GB Blatt 4380, Plan 38: 1 Wohnhaus mit Büro und Garage (1) usw., Stationsstrasse 6, Vers.-Nr. 837, für total Fr. 580 000.– versichert, Schätzung 1979, mit 812 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten. Dienstbarkeit laut Lastenverzeichnis.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 780 000.–.

Das Steigerungsobjekt kann besichtigt werden:
Freitag, den 28. September 1984, 14 bis 15 Uhr.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen beim unterzeichneten Konkursamt vom 17. bis 28. September 1984 zur Einsicht auf.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Zuschlagspreis Fr. 50 000.– in bar oder mit Bankcheck einer Schweizer Bank zu bezahlen (keine Privatchecks).

Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland und auf die Verordnung des Bundesrates dazu aufmerksam gemacht. Erforderliche Erwerbsbewilligungen oder Nachweise, dass eine Bewilligungspflicht nicht besteht, sind vor dem Zuschlag vorzulegen.

8952 Schlieren, den 22. August 1984 Konkursamt Schlieren:
B. Saner, Notar-Stellvertreter
Tel. 01 730 66 00/01

Ct. Ticino (4311)

Avviso di conferma di nuovo incanto

Fallita: **Clinica San Felice S.A.**, Vacallo.

Immobili da realizzare: nel comune di Vacallo (RFD), particella n. 998 e particella n. 1000, comproprietà coattiva in ragione di 640/1000.

Denominazione	Mappa n.	Misura m²	Stima ufficiale Fr.
terreno annesso	998 d	8 987	1 258 180.–
fabbr. servizi	998 A	301	1 375 000.–
fabbr. abitativo	998 B	1 897	11 000 000.–
pensilina	998 C	681	625 000.–
		11 866	14 258 180.–

Denominazione	Mappa n.	Misura m²	Stima ufficiale Fr.
prato	1000	13 945	1 394 000.– (complessiva)

Valore di stima peritale: fr. 23 389 802.–.

Data e luogo dell'incanto: il giorno di venerdì 26 ottobre 1984, dalle ore 15 in avanti, presso la sala del consiglio comunale di Vacallo.

Si richiama la pubblicazione apparsa sul Foglio ufficiale svizzero di commercio no 159 dell'11 luglio 1984.

Le condizioni d'asta sono ostensibili presso l'ufficio esecuzione e fallimenti di Mendrisio, a partire dal 1° ottobre 1984 (art. 98 regolamento amministrazione uffici fallimenti). Si richiama agli interessati la normativa concernente l'acquisto da parte di persone soggette al regime di autorizzazione (decreto federale 23 marzo 1961/ 21 marzo 1973 concernente l'acquisto da parte di persone residenti all'estero).

6830 Chiasso, il 20 settembre 1984

L'amministratore speciale del fallimento:
Avv. Mario Verga, Chiasso

Realizzazione degli stabili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(LEF 138, 142; RFF del 23 aprile 1920, modificato il 4 dicembre 1975, art. 29, 73a)

I creditori pignoratizi ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunziare presso l'ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo.

Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.

Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

Ct. Ticino (4312)

Avviso di incanto unico

Debitori: **Capparelli Vincenzo, Maria, Rosaria e Pasquale**, S. Antonino.

Beni immobili da realizzare: nel comune di S. Antonino.

Ubicazione: Nosetto.

Descrizione	Mappa n.	Misura m²	Stima ufficiale Fr.
A abitazione	1265	110	680 000.–
B negozio + C.S. abitazione		109	val. in A
C ripostiglio agr.		4	180.–
D portico		31	val. in A
E portico		18	val. in A
F posteggi		40	1 800.–
g terreno annesso		884	39 780.–
h servitù di passo		4	20.–
		1200	721 780.–

Valore stima peritale: fr. 1 050 000.–.

Termine per le insinuazioni d'oneri fondiari (crediti ipotecari + interessi, servitù, diritti reali): 15 ottobre 1984.

Data e luogo dell'incanto: 8 novembre 1984, alle ore 15, presso la cancelleria comunale di S. Antonino.

Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 22 ottobre 1984.

6500 Bellinzona, il 20 settembre 1984

Ufficio esecuzione di Bellinzona
Per l'ufficio: W. Paioni, uff.

Ct. Ticino (4313)

Avviso d'incanto unico

Esecuzione n. 25 945
Incarto n. 335/1982

La presente pubblicazione annulla e sostituisce quella apparsa sul Foglio ufficiale svizzero di commercio dell'8 settembre 1984

Debitrice: **Immobiliare Lamonella SA**, Lamone.

Immobili da realizzare: nel comune di Lamone (RFP)

Ubicazione	Qualità dell'immobile	Particella n.	Superficie m²
Sirana	abitazione	178	422
	abitazione		422
	abitazione		422
	autorimessa		1193
	giardino		1261
			3720

Valore di stima ufficiale: fr. 4 364 267.–

Valore di stima peritale : fr. 7 300 000.–

Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (crediti ipotecari, servitù e diritti reali): 15 ottobre 1984.

Data e luogo dell'incanto: 22 novembre 1984, dalle ore 15 in avanti, presso la sala incanti dell'ufficio esecuzione e fallimenti, circondario 2, Palazzo di giustizia, Lugano, cortile interno.

Le condizioni d'asta sono ostensibili, presso lo scrivente ufficio, a partire dal 9 novembre 1984 e per dieci giorni consecutivi.

6900 Lugano, il 26 settembre 1984

Ufficio esecuzione e fallimenti
Circondario 2, 6900 Lugano

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(LP 138, 142; ORI du 23 avril 1920, modifiée le 4 décembre 1975, art. 29, 73a)

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

Ct. du Jura (4226[1])

Vente aux enchères publiques de deux habitations avec un salon de coiffure (conformément au droit de poursuite)

Débitrice: la succession de feu **Eberhard Hermann**, à Delémont.

Feuillets nos	Ban de Porrentruy Lieu-dit et nature	Contenance a m²	Val. off. Fr.
245	Cour aux Moines, habitation no 8, aisance	67	70 900.–
246	Cour aux Moines, habitation, salon de coiffure no 6, aisance, jardin, cour	1 73	300 300.–

Feuillet no 245, ass. incendie (ind. 150): fr. 275 000.–
Estimation de l'expert: fr. 170 000.–

Feuillet no 246, ass. incendie (ind. 150): fr. 837 500.–
Estimation de l'expert: fr. 410 000.–

La réalisation est requise ensuite de poursuite d'un créancier gagiste en 1er rang.

L'immeuble no 245 comprend un logement de 4 chambres, cuisine habitable, salle de bains, buanderie, chauffage central au mazout commun avec l'immeuble no 246.

L'immeuble no 246 comprend:
- rez-de-chaussée: salon de coiffure, lessiverie, local à vélos, réduit, cave.
- 1er, 2e et 3e étages: chaque étage comprend un logement de 4 chambres dont une indépendante, cuisine habitable, salle de bains.

Date des enchères: mardi 30 octobre 1984, à 16 h.

Lieu des enchères: Café des Allées, à Porrentruy.

Délai de production: 9 octobre 1984.

Visite des immeubles: les amateurs pourront visiter les bâtiments jeudi 11 octobre et mardi 23 octobre 1984, de 16 à 16 h. 30.

Conditions:

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à l'office soussigné à partir du 16 octobre 1984 où les intéressés peuvent en prendre connaissance.

Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé de l'adjudication.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil. Les représentants des sociétés, dûments légitimés, devront présenter un extrait récent du registre du commerce.

Les intéressés sont rendus attentifs aux restrictions de la législation fédérale concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger.

2900 Porrentruy, le 17 septembre 1984

Office des poursuites
Le préposé: René Domont

Ct. du Jura (4314[2])

Vente aux enchères publiques d'une habitation avec rural désafecté (conformément au droit de poursuite)

Débiteur: **Marquis Charles**, 1947, transporteur, à Delémont.

Feuillets nos	Ban de Cornol Lieu-dit et nature	Contenance a m²	Valeur officielle Fr.
333	Sur la Râce, habitation, grange, remise no 88, aisance, jardin	6 61	101 800.–
334	Sur la Râce, aisance	65	930.–
		7 26	102 730.–

Assurance incendie (indice 150): fr. 387 500.–.

Estimation de l'expert (valeur vénale): fr. 205 000.–.

La réalisation est requise ensuite de saisies, sur commission rogatoire de l'office des poursuites de Delémont.

Le bâtiment est un ancien rural désafecté. La partie habitation rénovée comprend 2 logements, savoir:

rez-de-chaussée: cuisine habitable, ancien four, salon avec cheminée ouverte, 3 chambres, salle de bains, cave.

1er étage: cuisine habitable, séjour, salle à manger, cheminée ouverte, 2 chambres, salle de bains.

Date des enchères: lundi 5 novembre 1984, à 16 h.

Lieu des enchères: Restaurant du Cheval-Blanc, à Cornol.

Délai de production: 16 octobre 1984.

Visite: les amateurs pourront visiter le bâtiment lundi 15 octobre et mercredi 24 octobre 1984, de 16 à 16 h. 30.

Conditions:

Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à l'office soussigné à partir du 22 octobre 1984 où les intéressés peuvent en prendre connaissance.

Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé de l'adjudication.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil. Les représentants des sociétés, dûments légitimés, devront présenter un extrait récent du registre du commerce.

Les intéressés sont rendus attentifs aux restrictions de la législation fédérale concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées à l'étranger.

2900 Porrentruy, le 17 septembre 1984

Office des poursuites
Le préposé: René Domont

Nachlassverträge – Concordats Concordati

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(LP 295, 296, 300)

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Ct. de Fribourg (4324)

Débitrice: **Ebénisterie Industrielle S.A.**, fabrication, vente et commerce de meubles et d'agencements mobiliers en tous genres, à Neirivue.

Date de l'octroi du sursis de 4 mois: 17 septembre 1984.

Commissaire: Office cantonal des faillites, à Fribourg.

Délai pour les productions: 22 octobre 1984.

Examen des pièces: dès le 3 décembre 1984.

Assemblée des créanciers: jeudi 13 décembre 1984, à 15 h. 30, dans la salle du Tribunal de la Gruyère, Le Château, à Bulle.

1700 Fribourg, le 21 septembre 1984

Le commissaire:
D. Schouwey, préposé
Office cantonal des faillites

Délibération sur l'homologation de concordat

(LP 304, 317)

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. de Berne (4315)

Débitrice: **Victor Serex Watch S.A.**, rue Hugi 2a, 2500 Bienne, représentée par Me Pierre Amgwerd, avocat, place de la Gare 5, 2500 Bienne.

Date de l'audience: vendredi 19 octobre 1984, à 16 h., devant le Tribunal V Bienne, 1er étage de l'Hôtel de la Préfecture, rue de l'Hôpital 14, grande salle d'audience no 201.

Les créanciers peuvent s'y présenter pour faire valoir leurs moyens d'opposition ou les adresser par écrit au soussigné jusqu'au 15 octobre 1984.

2500 Bienne, le 20 septembre 1984

Le président du Tribunal V:
Stöckli

Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 250, 316g)

Kt. Bern (4325)

Kollokationsplan und Inventar

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung des **Rieder Bruno**, Mech. Werkstätte, Nidau, in Nachlass-Liquidation (nun Dufourstrasse 51, 2502 Biel, c/o Verex-Treuhand AG), liegen der Kollokationsplan sowie das Inventar den beteiligten Gläubigern beim untenstehenden Liquidator zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert der Einsprachefrist beim Richteramt II Nidau anhängig zu machen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.

2502 Biel, den 26. September 1984

Der Liquidator: J. Hirsbrunner
c/o Verex-Treuhand AG
Dufourstrasse 51, 2502 Biel

Demande de sursis concordataire

(LP 293)

Ct. de Vaud (4316)

Le président du Tribunal d'Echallens statuera en son audience du vendredi 26 octobre 1984, à 16 h. 15, à Echallens-Château, sur la demande de sursis concordataire présentée par **Blumi-Sports S.A.**, à Echallens.

Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour fournir les renseignements qu'ils pourraient posséder sur la situation du débiteur, l'état de sa comptabilité, sa loyauté en affaires et les causes qui l'empêchent de satisfaire à ses engagements. Ils peuvent aussi se déterminer par écrit avant l'audience.

Les poursuites en cours sont suspendues.

1040 Echallens, le 20 septembre 1984

Le greffier:
S. Gloor

Verschiedenes – Divers – Varia

Kt. Uri (4332)

Konkursverfahren: **Bissig Beat Bauunternehmung AG**, 6460 Altdorf.

Allen Empfängern von Grossistenerklärungen grüner Farbe der Beat Bissig Bauunternehmung AG, 6460 Altdorf, wird hiermit mitgeteilt, dass die Gültigkeit dieser Grossistenerklärungen dahingefallen ist und diese damit widerrufen sind.

6460 Altdorf, den 26. September 1984

Konkursamt Uri I:
Dr. W. Zwyssig, Rechtsanwalt
Lehnplatz 15, 6460 Altdorf

Ct. Ticino (4326)

1. Deposito di graduatoria parziale e di riparto nel concordato con l'abbandono dell'attivo – 1a e 2a classe
(Art. 316 g e 316 n LEF)

Debitrice: **Nyl Moda SA, in liq. conc.**, Breganzona.

Luogo di deposito: ufficio del liquidatore Francesco Pizzagalli, lic. oec. HSG, c/o Ocra SA, via E. Bossi 6, 6900 Lugano.

Periodo di deposito: a partire dal 27 settembre e per un periodo di 20 giorni la graduatoria parziale e lo stato di riparto provvisorio, che riguardano solo i creditori di 1a e 2a classe, sono depositati presso il liquidatore. I creditori possono prendere visione dei documenti depositati durante le ore d'ufficio e previo appuntamento telefonico 091 23 29 86 – 23 66 92.

Entro il periodo di deposito la graduatoria parziale e lo stato di riparto provvisorio possono venir impugnati mediante ricorso all'autorità di vigilanza.

In caso di mancata impugnazione essi si considereranno riconosciuti e si provvederà alle previste distribuzioni.

2. Deposito di graduatoria parziale ed elenco oneri nel concordato con l'abbandono dell'attivo
(Art. 316 g e 316 i LEF)

Debitrice: **Nyl Moda SA, in liq. conc.**, Breganzona.

Fondo da realizzare: part. n. 483 RFD nel comune di Bedano.

Periodo di deposito: a partire dal 27 settembre e per un periodo di 20 giorni, è depositata presso il liquidatore la graduatoria parziale – elenco oneri del fondo – sopra descritto di proprietà della Nyl Moda SA, in liq. conc.

I creditori possono prendere visione dei documenti depositati, durante le ore d'ufficio e previo appuntamento telefonico 091 23 29 86 – 23 66 92.

Entro il periodo di deposito la graduatoria parziale può venir impugnata mediante ricorso all'autorità di vigilanza.

In caso di mancata impugnazione essa si considererà riconosciuta.

3. Avviso d'incanto unico, nel concordato con l'abbandono dell'attivo
(Art. 316 i LEF)

Debitrice: **Nyl Moda SA, in liq. conc.**, Breganzona.

Fondo da realizzare: part. n. 483 RFD nel comune di Bedano.

Valore complessivo di stima ufficiale: fr. 44 775.–.

Valore complessivo di stima peritale : fr. 119 400.–.

Termine per l'insinuazione di oneri fondiari: si fa riferimento alla graduatoria parziale – elenco oneri – depositata a partire dal 27 settembre 1984 presso il liquidatore.

Data e luogo dell'incanto: il 14 novembre 1984, a partire dalle 14.30, presso l'ufficio del liquidatore, c/o Ocra SA, in via E. Bossi 6, al 3° piano.

Le condizioni d'asta sono ostensibili presso lo scrivente liquidatore a partire dal 31 ottobre 1984 e per un periodo di 10 giorni.

Richiamo agli interessati la normativa concernente l'acquisto di fondi da parte di persone soggette al regime di autorizzazione (decreto federale 23 marzo 1961/30 settembre 1965/21 marzo 1973, concernente l'acquisto di fondi da parte di persone residenti all'estero).

6901 Lugano, il 26 settembre 1984

Il liquidatore:
F. Pizzagalli, lic. oec. HSG

Ct. de Vaud (4317)

Vente d'immeuble

Appel d'offres pour logements-café-restaurant du Tivoli et jeux de quilles

L'office des faillites de Payerne agissant sur commission rogatoire de celui de Kulm, recevrait des offres pour l'achat de l'immeuble suivant, savoir:

Registre foncier Payerne, parcelle no 611, fo. 7

Commune de Payerne, rue Guillermaux 27
- habitation et café, no d'assurance incendie 595, surface du bâtiment: 339 m²;
- jeu de quilles, no d'assurance incendie 596, surface bâtie: 334 m²;
- place-jardin d'une surface de 2259 m²;

surface totale de la parcelle 2932 m².

Description des bâtiments:

1. no d'assurance 595
   - rez-de-chaussée:
     une salle de café 50 places, une salle de restaurant 50 places, 1 réduit, 1 petit réduit, 1 cave à vin, 1 cave à bière, cuisine.
   - 1er étage:
     un appartement de 4 pièces (sanscuisine), salle de bains-WC, une chambre indépendante.
   - 2e étage:
     une chambre indépendante + petite cuisine, un appartement de 5 pièces + hall + cuisine + salle de bains-WC.
2. no d'assurance 596
   - rez-de-chaussée:
     grande salle faisant office de jeu de quilles comprenant 4 pistes automatiques (2 électriques, 2 électroniques) et 8 boules en bois de fer, toilettes dames-hommes + 2 urinoirs.

Aménagement extérieur des bâtiments:
- une terrasse,
- une grande place de parc pour véhicules, bétonnée,
- un grand jardin.

Estimation fiscale en 1980: fr. 350 000.–
Estimation de l'office: fr. 440 000.–

Actuellement, l'office soussigné est en possession de plusieurs offres, dont la plus élevée est de fr. 520 000.–.

Les offres doivent être adressées par écrit à: Office des faillites de Payerne, rue de Lausanne 26, 1530 Payerne.

Délai pour la remise des offres: 25 octobre 1984.

Pour tout renseignement ou visite, tél. 037 61 26 52.

1530 Payerne, le 19 septembre 1984

Office des faillites de Payerne:
R. Chappuis, substitut itinérant

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

Nachtrag
J. R. Lips Söhne AG, in Dietikon (SHAB Nr. 203 vom 31. 8. 1984, S. 3130). Weiteres neues Mitglied des VR (Verwaltungsrates): Werner Lips, von Spreitenbach, in Dietikon; er führt Kollektivunterschrift zu dreien, zeichnet jedoch nicht mit dem VR-Mitglied Willy Lips.

14. September 1984
Senator Travel AG, in Zürich 2, Tödistrasse 49, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 8. 1984. Zweck: Organisation und Vermittlung von Dienstleistungen des Personenreise- und Warenverkehrs. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Dr. Rolf Egli, von Herrliberg, in Zürich.

14. September 1984
Sport Garage K. Gilg AG, in Wettswil am Albis (SHAB Nr. 173 vom 28. 7. 1983, S. 2630). Statuten am 30. 8. 1984 geändert. Durch Ausgabe von 50 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht worden. Es zerfällt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

14. September 1984
CMS AG, in Zürich 4, Organisation von Kontakttreffen, Freundschafts- und Ehevermittlung (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1980, S. 1657). Robert Sidler, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Widen. Neues Geschäftsdomizil: Gotthardstrasse 54, Zürich 2.

14. September 1984
Shelfbond Trust AG, in Zürich 6, Durchführung von Finanzgeschäften aller Art (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1984, S. 250). Neu führt Einzelunterschrift: Johannes Koks, niederländischer Staatsangehöriger, in London (GB).

14. September 1984
Albrecht Partner Aktiengesellschaft, in Zürich 1, Management Consulting (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1984, S. 3205). Dr. Christoph Nauer aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

14. September 1984
Doltron AG, in Uster, Geräte und Apparate für wissenschaftliche, insbesondere medizinische Zwecke (SHAB Nr. 131 vom 8. 6. 1978, S. 1806). Kurt Zesiger aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Alfred Rechsteiner, von Wald AR, in Uster.

14. September 1984
Ernst Ruckstuhl AG, in Zürich 3, Automobilwerkstatt (SHAB Nr. 300 vom 24. 12. 1982, S. 4109). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Rudolf Tinner, von Sennwald, in Fislisbach, und Jules Bachmann, von Bonau, in Schönenberg ZH. Die Prokura von Hermann Betschart ist erloschen.

14. September 1984
Anatasi Holding AG in Liquidation, in Zürich 1, Beteiligungen (SHAB Nr. 54 vom 5. 3. 1984, S. 786). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 21. 6. 1984 der Konkurs eröffnet.

14. September 1984
Lendag AG, in Zürich 4, Dienstleistungen auf dem Personalsektor (SHAB Nr. 82 vom 11. 4. 1983, S. 1157). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 24. 7. 1984 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

14. September 1984
Nonstop Autobetriebe AG, in Wallisellen (SHAB Nr. 197 vom 25. 8. 1983, S. 2969). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Bülach vom 16. 8. 1984 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

14. September 1984
Biland + Lot AG, in Urdorf, Bauschlosserei (SHAB Nr. 110 vom 14. 5. 1982, S. 1561). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 6. 9. 1984 als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

14. September 1984
Dorfburger AG, in Zürich 1, Restaurationsbetriebe usw. (SHAB Nr. 291 vom 13. 12. 1983, S. 4249). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Eric Golay, von Le Lieu, in Thônex.

14. September 1984
Quendoz & Erne in Liquidation, in Zürich 5, Kollektivgesellschaft, Glas- und Spiegelmanufaktur (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1979, S. 3190). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

14. September 1984
PIZ Invest GmbH, in Küsnacht, Handels- und Finanzgeschäfte usw. (SHAB Nr. 157 vom 9. 7. 1984, S. 2460). Mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 3. 9. 1984 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **PIZ Invest GmbH in Liquidation** durchgeführt. Dieter Otto Schwämmle ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Eugen Bürer, in Zürich, Gesellschafter.

14. September 1984
Peter Gysling, Büro für Bau- und Anlagenplanung, in Schlieren, Badenerstrasse 5, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Gysling, von Zürich, in Schlieren. Büro für Bau- und Anlagenplanung.

14. September 1984
Gema Bauelemente AG, Zweigniederlassung in Zürich 4 (SHAB Nr. 267 vom 15. 11. 1983, S. 3925), mit Hauptsitz in St. Gallen. Die Prokuren von Roman Bischof, Hanni Brunner und Heinz Leupp sind erloschen. Dr. Erhard Zieringer führt nicht mehr Einzelunterschrift als Delegierter des VR (Verwaltungsrates), sondern nun Kollektivunterschrift als Präsident desselben. Dr. Karl-Heinz Oeller führt seine Kollektivunterschrift nicht mehr als Geschäftsführer, sondern nun als Mitglied des VR. Neu führen Kollektivunterschrift: Ivan Wagner, von und in Zürich, Vizepräsident des VR; Dr. Markus Edelmann, von Muolen, in St. Gallen, und Dr. Jürg Plattner, von Untervaz, in Zumikon, Mitglieder des VR. Dr. Erhard Zieringer, Präsident, Ivan Wagner, Vizepräsident, Dr. Jürg Plattner und Dr. Markus Edelmann, Mitglieder des VR, führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch nicht gemeinsam; ein jeder von ihnen zeichnet ausschliesslich mit Dr. Karl-Heinz Oeller, Mitglied des VR. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Peter Bachmann, von Wädenswil und Matzingen, in St. Gallen, und Max Lier, von Kappel am Albis, in St. Gallen.

14. September 1984
Boller + Schöttle Ingenieurbüro AG, Zweigniederlassung in Marthalen, Alte Rudolfingerstrasse 728, Neueintragung, Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Schaffhausen eingetragenen «Boller + Schöttle Ingenieurbüro AG», mit Sitz in Neuhausen am Rheinfall (SHAB Nr. 95 vom 27. 4. 1982, S. 1312). Gesellschaftszweck: Führung eines Bauingenieurbüros; Handel mit Artikeln jeder Art; sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen; ferner kann sie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Die Vertretung der Zweigniederlassung erfolgt durch Roland Schöttle, von und in Schaffhausen, Präsident des VR (Verwaltungsrates), sowie Erich Boller, von Uster, in Schlattingen, Gemeinde Basadingen, Mitglied des VR, beide mit Einzelunterschrift, sowie ferner durch Jürg Bürgin, von und in Schaffhausen, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift, wobei er ausschliesslich mit je einem Unterschriftsberechtigten Mitglied des VR zeichnet.

14. September 1984
CVB Buch + Druck, in Zürich 4, Genossenschaft (SHAB Nr. 88 vom 13. 4. 1984, S. 1306). Marc U. Brunner und Hans Strickler, ersterer infolge Todes, aus der Verwaltung ausgeschieden; Unterschriften erloschen.

14. September 1984
Gotthelf-Verlag, in Zürich 4, Genossenschaft (SHAB Nr. 88 vom 13. 4. 1984, S. 1306). Marc U. Brunner und Hans Strickler, ersterer infolge Todes, aus der Verwaltung ausgeschieden; Unterschriften erloschen.

14. September 1984
K-Tron Pesa AG, in Oetwil am See, Waagen sowie verwandte Produkte (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1984, S. 286). Unterschrift von Hermann Schreier sowie Prokura von Karl Gisler erloschen. Neue Mitglieder des VR (Verwaltungsrates) mit Einzelunterschrift: Donald E. Stein, Bürger der USA, in Scottsdale, Arizona (USA), Delegierter, und Johannes Wirth, von Steinmaur, in Zürich. Dr. Hans Jürg Schürmann, bisher einziges Mitglied des VR, nun Präsident desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Ernst Sturzenegger, von Küsnacht ZH und Reute, in Rüti ZH.

14. September 1984
Parfums de Paris SA, in Zürich 9 (SHAB Nr. 238 vom 10. 10. 1980, S. 3313). Albert Ryf aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Gottfried Strub, nun in Zürich, bisher Präsident des VR, nun einziges Mitglied desselben; führt weiter Einzelunterschrift.

14. September 1984
Suncoast Realty SA, in Stäfa, Obere Chergerten 71, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 9. 1984. Zweck: Handel mit und Vermittlung von Liegenschaften in Florida (USA). Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB oder telegrafisch. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Samuel Bühler, von Diemtigen, in Stäfa, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heinz H. Rubin, von Reichenbach im Kandertal, in Fort Myers, Florida (USA), Delegierter, mit Einzelunterschrift, und Heidi Bühler-Weinreich, von Diemtigen, in Stäfa, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

14. September 1984
Artatec AG, in Zürich 4, Martastrasse 100, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 8. 1984. Zweck: Planung, Projektierung und Erstellung von Bauwerken aller Art als Generalplaner und Generalunternehmer, Erwerb und Verkauf von Grundstücken und Immobilien, Übernahme und Verkauf von Lizenzen und Vertretungen und Generalvertretungen von Baustoffen und Baukomponenten und deren Vertrieb sowie Beteiligung an und Erwerb von anderen Gesellschaften. Grundkapital Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Hans Schoch, von Schwellbrunn, in Meilen.

14. September 1984
Billi AG, in Zürich 7, Schmelzbergstrasse 50, c/o Dr. M. Vassalli, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5. 9. 1984. Zweck: Engros- und Detailhandel mit Lebensmitteln und Waren aller Art einschliesslich Import und Export sowie Beratung und Übernahme von Dienstleistungen in diesen Bereichen; sie kann sich an Unternehmungen der gleichen und verwandten Branchen beteiligen; ferner kann sie Grundstücke erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Dr. Mario Vassalli, von Zürich und Riva San Vitale, in Engelberg, mit Einzelunterschrift.

14. September 1984
Marou Parfums- und Kosmetik GmbH, in Zürich 9 (SHAB Nr. 162 vom 17. 7. 1981, S. 2290). Albert Ryf ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Walter Düggelin, Gesellschafter, ist nun zugleich Geschäftsführer; ihm ist Einzelunterschrift erteilt.

Bern – Berne – Berna

Büro Aarberg

11. September 1984
Contracor AG, in Suberg, mechanische Werkstatt usw. (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1979, S. 2434). In den Verwaltungsrat wurden neu gewählt: Robert Fischer, von Lüscherz, in Lyss, als Vizepräsident, und Peter Gasser, von Langnau im Emmental, in Suberg, als Mitglied; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kurt Gasser wohnt nun in Calla Lombarts, Mallorca (E); er führt neu Kollektivunterschrift zu zweien.

Büro Bern

14. September 1984
Balzari & Schudel AG Ingenieure und Planer, in Bern (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1984, S. 297). Die Unterschrift von Hans-Jörg Grolimund ist erloschen. Willy Pauli, Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in Muri bei Bern.

14. September 1984
Enertec, Jean-Marc Chuard, in Bern, energiesparende Produkte (SHAB Nr. 46 vom 26. 2. 1981, S. 618). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

14. September 1984
Batag, Business and Trading AG, in Niederwangen, Gemeinde Köniz, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1975, S. 2723). Die Generalversammlung vom 31. August 1984 hat die Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Batag, Business and Trading AG in Liquidation** durch das bisherige Mitglied des VR (Verwaltungsrates), Anton Rey, nun in Rüschegg, als Liquidator mit Einzelunterschrift durchgeführt; seine Kollektivunterschrift ist demnach erloschen. Die Unterschrift von Albert Bürli, Präsident des VR, ist erloschen. Liquidationsdomizil: Rüschegg Heubach, Aeugstenbühl, bei Anton Rey.

14. September 1984
Medicorama, Erich Baumann & Co., bisher in Bern, Artikel für Arzt-, Spital- und Laborbedarf usw. (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1983, S. 131). Die Firma hat ihren Sitz nach Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, verlegt. Der Kommanditär Fred Riesen wohnt nun in Rosshäusern, Gemeinde Mühleberg, Brüggliweg 22.

14. September 1984
Hasco Bern AG, in Bern, Raum- und Bodenpflege inkl. Desinfektion usw. (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1984, S. 159). Die Generalversammlung vom 31. August 1984 hat die Firma geändert in **Hasco AG für Reinigung und Desinfektion** und die Statuten entsprechend revidiert. Arnold Gerhard, junior (bisher als Arnold Gerhard-Koller eingetragen), wohnt nun in Kirchleerau. Kollektivprokura zu zweien führen neu: Hansjörg Kuhn, von Wohlen AG, in Buchs AG, und Kurt Stampfli, von Aeschi SO, in Küttigen.

14. September 1984
Prediger-Witwen- und Waisenkiste E. E. Klasse Bern, in Bern, Genossenschaft (SHAB Nr. 237 vom 13. 10. 1981, S. 3202). Die Hauptversammlung vom 4. Mai 1983 hat die Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen. Markus Stotzer, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Präsident und Vizepräsident zeichnen kollektiv mit Sekretär oder Kassenverwalter. Neuer Präsident ist Robert Rumpf (bisher Vizepräsident). Neuer Vizepräsident ist Johannes Stüssi, von Bern und Haslen, in Biglen (bisher Mitglied). Neues Domizil: Jägerweg 19, bei Pfr. R. Rumpf.

14. September 1984
Karl Zinniker AG, in Bern, Steinhauerarbeiten aller Art usw. (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1976, S. 3411). Peter Lüthi, Vizepräsident des Verwaltungsrates und Geschäftsführer, wohnt nun in Meikirch und führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

14. September 1984
Genossenschaft Zollfreilager Bern, in Bern (SHAB Nr. 196 vom 23. 8. 1977, S. 2738). Hans Giger und Albert Robert Oeler sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Der Verwaltung gehört mit Kollektivunterschrift zu zweien neu an: Peter Giger, von Bern, in Ittigen.

Büro Biel – Bureau de Bienne

14. September 1984
J. P. Fluri, Präzisions- und Mikromechanik, in Biel. Inhaber der Firma ist Jean-Pierre Fluri, von Mümliswil, in Orpund. Herstellung von Präzisionsteilen und Instrumenten für die Mechanik- und Elektroindustrie. Die Firma erteilt Einzelunterschrift an Susanne Fluri, von Mümliswil, in Orpund. Cornouillerstrasse 6.

14. September 1984
Airplast 1000 AG (Airplast 1000 SA) (Airplast 1000 Ltd), in Biel. Mit Statuten vom 14. September 1984 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung von und den Handel mit Waren aller Art, insbesondere auf den Gebieten der Lufthygiene und von Kunststoffen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen mittels eingeschriebenen Briefs oder gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan ist das SHAB. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziger VR mit Einzelunterschrift ist Gerhard Monhart, von Trüllikon, in Jens. Geschäftsdomizil: Mühlebrücke 2, c/o Maxime Walzer, Treuhand- und Buchhaltungsbüro.

14 septembre 1984
Laurent Staffelbach, à Bienne. Le chef de la maison est Laurent Staffelbach, de Dagmersellen, à Bienne. Bureau d'architecture. Route de Madretsch 31.

14 septembre 1984
Boutique Katia, Dostana Scozzari, à Bienne. Le chef de la maison est Dostana Scozzari, de nationalité italienne, à Nidau, épouse dûment autorisée de Calogero Scozzari. Commerce d'articles de mercerie. Route de Madretsch 16.

Büro Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

14. September 1984
H. R. Schmalz AG Bauunternehmung, Zweigniederlassung in Zweisimmen (SHAB Nr. 284 vom 5. 12. 1983, S. 4158), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Manfred Stratmann, von Uetendorf, in Steffisburg, wird Kollektivunterschrift zu zweien für die Gesamtunternehmung erteilt. Die Kollektivunterschrift von Fritz Jungwirth ist erloschen.

Büro Erlach

14. September 1984
Genossenschaft Wohnwagenpark Iseli Lüscherz, in Lüscherz (SHAB Nr. 90 vom 20. 4. 1983, S. 1303). Werner Grolimund ist nicht mehr Vizepräsident; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident ist Hans Schmitter, von und in Bern; er zeichnet kollektiv zu zweien. Irène Züger-Blum, Sekretärin, ist gleichzeitig Kassierin; weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

Büro Interlaken

14. September 1984
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Interlaken (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1984, S. 2859), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Dr. Franz Galliker, bisher Zeichnungsberechtigter, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien, während Hans Strasser, bisher Präsident, nun als Verwaltungsratsmitglied zu zweien zeichnet.

14. September 1984
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Grindelwald (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1984, S. 2859), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Dr. Franz Galliker, bisher Zeichnungsberechtigter, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien, während Hans Strasser, bisher Präsident, nun als Verwaltungsratsmitglied zu zweien zeichnet.

14. September 1984
H. R. Schmalz AG, Bauunternehmung, Zweigniederlassung in Matten bei Interlaken (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1983, S. 3974), mit Hauptsitz in Bern
H. R. Schmalz AG, Bauunternehmung, Zweigniederlassung in Wengen (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1983, S. 3974), mit Hauptsitz in Bern.
An Manfred Stratmann, von Uetendorf, in Steffisburg, wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt. Die Kollektivunterschrift von Fritz Jungwirth, ist erloschen.

Büro Nidau

14. September 1984
Bernische Kraftwerke AG, Abteilung Mess- und Fernmeldetechnik, Zweigniederlassung in Nidau (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1984, S. 1762), mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschrift von Gottfried Hertig ist erloschen. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Heinz Raaflaub, von Bern und Saanen, in Muri bei Bern.

Luzern – Lucerne – Lucerna

14. September 1984
Bijouterie le Trianon SA, in Luzern, Haldenstrasse 4, 6006 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 13. 9. 1984. Zweck: Führung eines Bijouterie-Geschäftes; Ein- und Verkauf von Uhren und Schmuck; Handel mit Edelsteinen für Schmuck- und Anlage-Zwecke; Erwerb von Immobilien-Objekten auf eigene Rechnung oder treuhänderisch für Dritte; Durchführung jeder finanziellen und kommerziellen Operation. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100, wovon Fr. 30 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Hans J. Siegwart, von Horw, in Fürigen, Gemeinde Stansstad; Delegierte: Katja Siegwart, von Horw, in Fürigen, Gemeinde Stansstad; sie zeichnen einzeln.

14. September 1984
Drog-Shop AG, in Triengen, Drogeriewaren usw. (SHAB Nr. 251 vom 26. 10. 1977, S. 3425). Statutenänderung vom 12. September 1984. Das Grundkapital von Fr. 60 000 wurde durch Ausgabe von 60 Namenaktien zu Fr. 1000 um Fr. 60 000 auf Fr. 120 000 erhöht. Der Erhöhungsbetrag wurde liberiert durch Entnahme aus zur Verfügung der Generalversammlung stehenden Reserven. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 120 000, eingeteilt in 120 Namenaktien zu Fr. 1000. Walter Amrein ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Theres Gassmann-Steiger, Mitglied, zeichnet nun einzeln; demnach wurde ihre Unterschrift geändert.

14. September 1984
Josef Küng-Albisser, in Honau, Restaurant (SHAB Nr. 189 vom 15. 8. 1963, S. 2374). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers gemäss Art. 68 HRegV von Amtes wegen erloschen.

14. September 1984
Schindler Management AG, in Ebikon, Leitung eines Konzerns (SHAB Nr. 170 vom 24. 7. 1984, S. 2652). Weiterer stellvertretender Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Max-Ulrich Zellweger, von Basel, in Meggen.

14. September 1984
Büro Schintzel, in Luzern, Buobenmatt 2, 6003 Luzern, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Bodo Schintzel, deutscher Staatsangehöriger, in Sarnen. Beratung im Bauwesen und in Immobilienanlagen.

14. September 1984
Wiedmann-Dettwiler Sursee AG, in Sursee, Informations-Vermittlungsanlage (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1983, S. 100). Erhard Meister ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Sekretär des Verwaltungsrates, ohne diesem anzugehören, ist Armin Lüthi, von Bolken, in Dulliken; führt Kollektivprokura zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Rudolf Käsermann, von Bätterkinden, in Balsthal.

Schwyz – Schwyz – Svitto

14. September 1984
THAK Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Zürich (THAK Société à responsabilité limitée, Zurich) (THAK Società a responsabilità limitata, Zurigo), bisher in Zürich (SHAB Nr. 168 vom 21. 7. 1968, S. 2298). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 13. April 1984 wurde der Sitz nach Schindellegi, Gemeinde Feusisberg, verlegt. Die Firma lautet nun: **THAK Gesellschaft mit beschränkter Haftung (THAK Société à responsabilité limitée) (THAK Società a responsabilità limitata).** Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Erzeugnissen der mechanischen Branche, speziell von Bremsbelägen für die Industrie, Übernahme von Vertretungen der mechanischen Branche; Handel mit Rohmaterialien und Halbfabrikation usw. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 25. Januar 1957 und wurden letztmals am 12. Dezember 1972 revidiert. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000, eingeteilt in einen einzigen Stammanteil von Fr. 20 000, der nicht mehr auf Emil Diener lautet, sondern auf Heinz Güngerich, von Aeschlen, in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg; er ist zugleich Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Die Unterschrift von Emil Diener, bisher Geschäftsführer, ist erloschen. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Domizil: Dorfstrasse 32, bei CMP AG.

14. September 1984
Selase Josef Lagler, in Seewen, Gemeinde Schwyz. Inhaber dieser Firma ist Josef Lagler, 1959, von Schwyz, in Seewen, Gemeinde Schwyz. Vertrieb von Unterhaltungselektronik aller Art. Bienenheimstrasse 2.

14. September 1984
Anton Annen, z. Adler, in Lauerz, Betrieb eines Hotels und Restaurants sowie Verkauf von Lebensmitteln usw. (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1971, S. 2280). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

14. September 1984
Agatha Dettling, in Lauerz. Inhaberin dieser Firma, mit Zustimmung ihres Ehemannes, ist Agatha Dettling-Inderkum, von und in Lauerz. Betrieb des Gasthauses Adler. Dorf.

Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

14. September 1984
Alfons Businger, in Stans, Konstruktion und Vertrieb von Apparaten und Armaturen (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1934, S. 2807). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

14. September 1984
Almona AG, in Hergiswil, Übernahme von Werbe- und Managementmandaten usw. (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1984, S. 2215). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. August 1984 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Die 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurden in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, nun eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000.

14. September 1984
IHA Institut für Marktanalysen AG, in Hergiswil (SHAB Nr. 105 vom 7. 5. 1984, S. 1611). Die Unterschrift von Dr. Mahmut Fikret Basalan, Vizedirektor, ist erloschen.

Glarus – Glaris – Glarona

14. September 1984
IFI Inter-Film-Invest AG, in Glarus. Mit Statuten vom 11. September 1984 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Produktion, Kauf, Verkauf, Vermittlung und Verleih von Spiel- und Dokumentarfilmen; sie kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, welche zu 40% liberiert sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Dr. Friedrich Spälti, von Netstal, in Maur. Domizil: c/o Dr. Werner Stauffacher-Noser, Rechtsanwalt, Spielhof 16.

14. September 1984
Aktiengesellschaft Losa, in Glarus, Beteiligungen, Finanzgeschäfte (SHAB Nr. 2 vom 5. 1. 1982, S. 15). Kenneth H. Riley ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neu als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde in den VR gewählt: Dennis A. Franklin, britischer Staatsangehöriger, in Mapledurham (GB).

14. September 1984
Eberle Sport AG, in Mollis, Sportgeschäft (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1982, S. 96). Hans Rudolf Eberle, Verwaltungsratspräsident zeichnet nun einzeln; seine Kollektivunterschrift ist demnach erloschen.

14. September 1984
PHS-Betriebsreform AG, bisher in Glarus, Betriebsberatungs- und Sanierungsaufträge (SHAB Nr. 215 vom 16. 9. 1982, S. 2987). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 1. August 1984 wurden die Statuten teilweise geändert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Niederurnen verlegt. Die bisherigen Namenaktien wurden umgewandelt in Inhaberaktien. Das voll liberierte Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Einzelprokura wurde erteilt an Richard Vogel, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien. Domizil: c/o Dr. Karl Strässle, Ziegelbrückstrasse 22a.

14. September 1984
Aggu AG in Liquidation, in Glarus, Grundstücke und Liegenschaften (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1984, S. 2827). Rudolf Honegger ist nicht mehr Liquidator, seine Unterschrift ist erloschen. Als neue Liquidatorin wurde ernannt: Lydia Lagler-Blaser, von Oberiberg, in Tuggen; sie zeichnet einzeln.

14. September 1984
IPS Information et Publicité (Suisse) SA, in Glarus (SHAB Nr. 11 vom 14. 1. 1983, S. 148). Dr. Rudolf Farner ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Walter Frey, von Zürich in Uitikon.

14. September 1984
Wator Beratungs AG, in Glarus (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1984, S. 2084). Dr. Markus Bosshard, bisher einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen.

14. September 1984
PCS Pollution Control Systems Engineering AG, in Glarus, Lizenzen, Engineering- und Management-Leistungen auf dem Gebiet der Abwasserreinigung usw. (SHAB Nr. 279 vom 30. 11. 1982, S. 3827). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert.

Zug – Zoug – Zugo

14. September 1984
Interhobby AG, in Zug, Gross- und Detailhandel mit Freizeitartikeln usw. (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1983, S. 2647). Dr. Erwin Lustenberger, bisher Präsident, ist nun einziger VR, weiterhin mit Einzelunterschrift.

14. September 1984
Ustag AG, in Zug, Übernahme von sämtlichen Geschäften, welche die Baubranche betreffen usw. (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1984, S. 2827). Statutenänderung: 5. September 1984. Neue Firma: **AC Styger AG.**

14. September 1984
Schiff Bar, Athos Caldelari, in Zug. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Athos Caldelari, von Viganello, in Zug. Bar-Betrieb. Graben 2, 6300 Zug.

14. September 1984
Findustria Holding AG (Findustria Holding SA) (Findustria Holding Ltd.), in Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 4. September 1984. Zweck: dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen, insbesondere auf dem Gebiete der Industrie. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Lars B. Stigemar, schwedischer Staatsangehöriger, in Zug, Präsident; Dr. Marc Ronca, von Luzern, in Zürich, und Dr. Alex Düring, von Luzern, in Oberägeri; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Fischmarkt 15/17, c/o Emesco AG, 6300 Zug.

14. September 1984
UBI United Breweries AG, in Zug, internationaler Handel mit Gütern jeglicher Art usw. (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1984, S. 2846). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Eva Gisler, von Schattdorf, in Cham.

14. September 1984
Permed AG, in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 30. August 1984. Zweck: Beratung, Leistung, Organisation und Betreuung von Arztpraxen und medizinischen Instituten; Verwaltung von Kliniken; Vermittlung und Ausleihe von Personal sowie Handel und Leasinggeschäfte mit Einrichtungen und Verbrauchsmaterial; kann Forschung auf dem Gebiet der medizinischen Technologie betreiben und die Forschungsergebnisse verwerten, Lizenzen und Patente erwerben und verwerten, Liegenschaften erwerben und veräussern und sich an gleichartigen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Carlo Ricciardi-Heussy, von und in Basel, Präsident, und François A. Bernath, von La Chaux-de-Fonds und Thayngen, in Zürich; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Hofstrasse 19, c/o Dr. F. J. Spillmann, 6300 Zug.

14. September 1984
Tergo AG, in Zug, Beratung und Vermittlung im Zusammenhang mit Finanz- und Handelsgeschäften usw. (SHAB Nr. 67 vom 20. 3. 1984, S. 980). Auflösung durch Generalversammlung vom 13. September 1984. Die Liquidation wird unter der Firma **Tergo AG in Liquidation** durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Jules Lang, von und in Zürich, bisher Direktor. Dr. Dani Rothschild, Präsident, Heinrich Erlanger und Dr. Otto Burki sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

14. September 1984
KS-Energiesysteme AG, in Baar, Entwicklung von neuen Technologien usw. (SHAB Nr. 3 vom 7. 1. 1981, S. 44). Carl Wilhelm Kölker, Präsident und Geschäftsführer, Carlo Westreicher und Gabriele Westreicher-Bühlmann sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den VR, als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde gewählt: Gustav A. Schmid, von Zug und Scherzingen, in Zug.

14. September 1984
Pharos Inventions AG, in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 13. September 1984. Zweck: Förderung von Entwicklungen auf dem Gebiete der Technik, der Chemie und des Handels sowie Handel mit Waren aller Art; kann Patente, Lizenzen, Fabrikationsverfahren, Handelsmarken und andere immaterielle Rechte erwerben, verwalten und verwerten, Grundstücke erwerben sowie sich an anderen Unternehmen mit gleicher oder ähnlicher Zwecksetzung beteiligen. Aktienkapital: Fr. 1 000 000, voll liberiert, 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Margarithe Lüönd, von Steinen, in Cham. Domizil: Dorfstrasse 19, 6300 Zug.

14. September 1984
Lela Investment AG, in Zug, Investitionen usw. (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1978, S. 523). Neues Domizil: Gartenstrasse 3, c/o lic. iur. Philippe Schnadt.

14. September 1984
Tigon AG (Tigon SA) (Tigon Ltd.), in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 13. September 1984. Zweck: Forschung, Entwicklung, Produktion, Import und Export von Komponenten, Systemen und Geräten verschiedener Art, insbesondere auf den Gebieten Energie- und Kraftproduktion und -umwandlung, wie auch Beratung und Organisation auf diesen Gebieten; kann Patente, Lizenzen und Herstellungsverfahren erwerben, entwickeln, verwalten und verwerten, mit Waren und Erzeugnissen aller Art handeln, Geschäfte finanzieren, Grundstücke erwerben und veräussern und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger VR mit Einzelunterschrift ist Marius A. Trobl, von Walterswil SO, in Baden-Dättwil AG. Domizil: Baarerstrasse 101, 6300 Zug.

14. September 1984
Joge Hotelfinanz und -management AG, in Zug, Übernahme von Finanzierungs- und Managementfunktionen usw. (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1984, S. 2912). Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Georg Walker, von Silenen, in Balzers (FL). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Antoinette Hausherr, von Aristau, in Zürich, und Sylvia Suter-Kiener, von Emmen und Schnottwil, in Emmenbrücke.

14. September 1984
Atalaya Development Corporation in Liquidation, in Zug, Beteiligung an andern Unternehmen usw. (SHAB Nr. 264 vom 12. 11. 1982, S. 3623). Nachdem das am 16. April 1984 eröffnete Konkursverfahren durch Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 10. Mai 1984 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Firma in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

14. September 1984
Filmstar SA in Liquidation, in Zug, Kauf und Verkauf von Filmen usw. (SHAB Nr. 213 vom 14. 9. 1982, S. 2967). Nachdem das am 18. November 1982 eröffnete Konkursverfahren durch Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 27. Dezember 1983 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Firma in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

14. September 1984
R + K Laser Show AG, in Baar, Durchführung von Werbeveranstaltungen usw. (SHAB Nr. 298 vom 23. 12. 1981, S. 4035). Nachdem das am 23. November 1982 eröffnete Konkursverfahren durch Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 7. Mai 1984 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Firma in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

14. September 1984
Playtex A.G., bisher in Baar, Herstellung von und Handel mit Textilien usw. (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1984, S. 3194). Statutenänderung: 13. September 1984. Neuer Sitz: Zug. Eine weitere Änderung ist nicht publikationspflichtig. Domizil: Chamerstrasse 85, 6300 Zug.

14. September 1984
Jakob Rinaldo, Treuhandbüro, bisher in Oberägeri (SHAB Nr. 248 vom 25. 10. 1982, S. 3391). Neuer Sitz: Zug. Adresse: Bohlstrasse 20, 6300 Zug.

14. September 1984
Stablex AG, in Zug, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Schutzrechten (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1983, S. 308). Gilbert Currie, Vizepräsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Lawrence S. Johnson, britischer Staatsangehöriger, in London (GB).

14. September 1984
Sarea AG, in Cham, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Patenten usw. (SHAB Nr. 178 vom 3. 8. 1983, S. 2703). Frédéric Baertschi ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Jean Loustalot, französischer Staatsangehöriger, in Thonon-les-Bains (F).

Fribourg – Freiburg – Friburgo

Bureau de Fribourg

14 septembre 1984
Compagnie Kepler S.A., Fribourg, conseils divers sur le plan international, etc. (FOSC du 21. 1. 1983, no 17, p. 237). Statuts modifiés sur un point non soumis à publication, le 6. 9. 1984.

14 septembre 1984
Gelon Trade et Transport SA. à Fribourg, commerce, location, etc. de bateaux, etc. (FOSC du 4. 11. 1983, no 258, p. 3802). Helmut Szabries, directeur inscrit, a été nommé président; il continue à signer individuellement. Il est actuellement domicilié à Rosé, commune d'Avry-sur-Matran. L'administrateur Joseph Raemy n'est plus président, il a été nommé vice-président et signe désormais collectivement à deux. René Lauper, administrateur et secrétaire, signe désormais collectivement à deux.

14 septembre 1984
Porterre S.A., à Fribourg, administration de biens, participations, etc. (FOSC du 23. 8. 1984, no 196, p. 3032). Baudoin Dunand, de Meyrin, à Genève, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle.

14 septembre 1984
Fragar S.A., à Fribourg, participation à toutes affaires industrielles, etc. (FOSC du 22. 8. 1983, no 194, p. 2930). L'administrateur Lucien Rouiller a démissionné; sa signature est radiée. Werner Metz, de Guin, à Fribourg, a été élu administrateur et secrétaire avec signature collective à deux. Pierre Folliet (inscrit) n'est plus président, mais demeure administrateur. Jacques Berthout van Berchem, jusqu'ici secrétaire, a été nommé président.

14 septembre 1984
Igeco S.A., succursale de Fribourg, fabrication, vente, etc. d'éléments préfabriqués, etc. (FOSC du 7. 7. 1964, no 154, p. 2097), avec siège principal à Etoy. Cette raison sociale est radiée par suite de la suppression de la succursale.

14 septembre 1984
S.I. Marines S.A. en liquidation, à Fribourg, société immobilière et commerciale (FOSC du 15. 8. 1984, no 189, p. 2930). Avec le consentement de l'administration fiscale cantonale, cette raison sociale est radiée.

14 septembre 1984
Adlarim S.A. en liquidation, à Fribourg, société immobilière, etc. (FOSC du 13. 6. 1984, no 135, p. 2122). Avec le consentement de l'administration cantonale des contributions, cette raison sociale est radiée.

14 septembre 1984
Mirage S.A. en liquidation, à Fribourg, société immobilière, etc. (FOSC du 21. 6. 1984, no 142, p. 2233). Avec le consentement de l'administration fiscale cantonale, cette raison sociale est radiée.

14 septembre 1984
Société Immobilière Marktgasse 23 Winterthur en liquidation, à Fribourg, société anonyme (FOSC du 26. 6. 1984, no 146, p. 2292). Avec le consentement de l'administration fiscale cantonale, cette raison sociale est radiée.

Büro Murten (Bezirk See)

14. September 1984
Hans Weibel AG Bauunternehmung Bern, Filiale Kerzers, in Kerzers (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1979) mit Sitz in Bern. Die Prokura von Franziska Schären ist erloschen.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

14 septembre 1984
Eximin Holding SA, à Romont, prise de participations (FOSC du 16. 9. 1977, no 217, p. 3011). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de la Glâne par suite de transfert du siège à Fribourg (FOSC du 12. 9. 1984, no 213, p. 3266), avec une nouvelle raison sociale: «Exploitation Industrielle et Minière SA».

Büro Tafers (Bezirk Sense)

14. September 1984
Escor Production AG, in Düdingen. Herstellung und Verteilung von Apparaten aller Art, im besonderen von Werkzeugmaschinenzubehör sowie von Spielautomaten usw. (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1984, S. 576). Kurt Rohrer, von Bolligen, in Münchenbuchsee, ist zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt worden. George Guldenschuh, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Bottighofen.

14. September 1984
Escor S.A., in Düdingen, Beteiligung (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1984, S. 1543). Kurt Rohrer, von Bolligen, in Münchenbuchsee, ist zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt worden. Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Klaus J. Lazari, deutscher Staatsangehöriger, in Baar; er führt Einzelunterschrift.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

14. September 1984
Frau H. Renfer-Boder, in Grenchen, Setzen von Leuchtmasse auf Erzeugnisse der Uhrenindustrie (SHAB Nr. 79 vom 6. 4. 1961, S. 949). Die Inhaberin wohnt nun in Lengnau.

14. September 1984
Fred Werro, in Grenchen, Betrieb einer mechanischen Werkstätte usw. (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1979, S. 2286). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

13. September 1984
Spengler AG, in Basel, Handels-, Fabrikations- und Versandunternehmen für Herren-, Damen- und Kinderkonfektion usw. (SHAB Nr. 102 vom 4. 5. 1983, S. 1512). Prokura René Tschan erloschen. Es wohnen nun: Ernst Jann, Verwaltungsratsvizepräsident, in Bang Khonthi (Thailand); Christian Spengler, Verwaltungsratsdelegierter, in Reinach BL; Hansjörg Engeler, Vizedirektor, in Riehen; Erich Meyer, Vizedirektor, in Ettingen; René Kim, Prokurist, in Basel; Walter Vogt, Prokurist, in Binningen, und Werner Jegge, Geschäftsführer, in Itingen. Birgit Hummitzsch, Vizedirektorin, ist nun Bürgerin von Pfeffingen, und Arno Moser, Prokurist, ist nun Bürger von Aesch BL.

13. September 1984
Schweizerische Revisionsgesellschaft, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 218 vom 19. 9. 1983, S. 3253), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Prokura zu zweien neu: Roger Kümmerling, von Genf, in Lengnau AG.

13. September 1984
Sutaco Basel AG, in Basel, Produkte mit Früchten in Alkohol (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1982, S. 41). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Fahrwangen (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1984, S. 3249) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

13. September 1984
SMS Annaliese Alder, in Basel, Büroservice usw. (SHAB Nr. 274 vom 24. 11. 1982, S. 3767). Annaliese Alder, Inhaberin, wohnt nun in Basel.

13. September 1984
Manfred Mayer AG, in Basel, Getränke usw. (SHAB Nr. 38 vom 16. 2. 1982, S. 509). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Fahrwangen (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1984, S. 3249) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

13. September 1984
Tanja-Kredit, Miljojkovic + Co., in Basel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 5. 10. 1982, S. 3176). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendigt. Firma erloschen.

13. September 1984
Benno Puder, in Basel, Strickwaren usw. (SHAB Nr. 175 vom 29. 7. 1977, S. 2496). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

13. September 1984
Glaserei Schweizer, in Basel, Weidengasse 49, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Fritz Schweizer, von Lauwil, in Basel. Betrieb einer Glaserei.

13. September 1984
Lederwaren-Import R. Gysin, in Riehen, Im Gehracker 4, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rolf Gysin, von Anwil, in Riehen. Import von und Handel mit Lederwaren aller Art.

13. September 1984
Viscona AG, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1980, S. 530). Domizil nun: St. Alban-Graben 8, bei Basilisk Treuhand AG. Einzelunterschrift neu: Willem B. de Zeeuw, niederländischer Staatsangehöriger, in Spreitenbach.

13. September 1984
Else Keller, in Basel, Restaurant (SHAB Nr. 236 vom 12. 10. 1981, S. 3192). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

13. September 1984
Theodor Burkhard, in Basel, Malergeschäft (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1983, S. 445). Firma nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

13. September 1984
Wohngenossenschaft Hohe Winde, in Basel (SHAB Nr. 161 vom 15. 7. 1982, S. 2297). Aus Verwaltung ausgeschieden: Ernst Kipfer, Vizepräsident; Unterschrift erloschen. Verwaltungsvizepräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Otto Horisberger, von Auswil, in Basel.

13. September 1984
OHL-Verlags-AG, bisher in Basel (SHAB Nr. 61 vom 13. 3. 1984, S. 892). Statutenänderung: 11. 9. 1984. Sitz nun: Riehen, Im Hirshalm 49. Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Hermann Hürlimann, Vizepräsident; Unterschrift erloschen. Heinz Leu, bisher VR-Mitglied, zeichnet nun als VR-Vizepräsident zu zweien.

13. September 1984
Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Basel, Maschinenfabriken usw. (SHAB Nr. 177 vom 2. 8. 1983, S. 2684), mit Hauptsitz in Winterthur. Unterschrift Dr. Max Trechsel, Direktor, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Alfred R. Sulzer, von Winterthur, in Zürich, stellvertretender Direktor. Prokura zu zweien neu: Dr. Peter Bürki, von Linden, in Brütten; Markus Rüttimann, von Nussbaumen, in Winterthur; Kurt Hägi, von Luzern und Gelfingen, in Weingarten, und Dr. Ulrich Max Büchi, von Zürich, Wädenswil und Oberwil TG, in Ebmatingen. Erich Müller, bisher Direktor, zeichnet nun als Generaldirektor zu zweien. Prokura Peter Eggenschwiler erloschen.

13. September 1984
Mareva Electronic AG, in Basel (SHAB Nr. 120 vom 25. 5. 1979, S. 1698). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 12. 9. 1984. Firma nun: **Mareva Electronic AG in Liq.** Liquidator mit Einzelunterschrift: Ewald Heiniger, welcher Verwaltungsratspräsident bleibt, jedoch nun ohne Unterschrift in dieser Eigenschaft. Unterschrift Dr. H. Robert Haab, Verwaltungsratsmitglied, erloschen; bleibt Verwaltungsratsmitglied.

13. September 1984
Samperco AG (Samperco SA) (Samperco Ltd), bisher in Zürich (SHAB Nr. 178 vom 4. 8. 1982, S. 2532). Statutenänderung: 11. 9. 1984. Sitz nun: Basel, St. Jakobs-Strasse 54; bei Pirelli Société Générale SA. Ursprüngliche Statuten: 3. und 6. 8. 1976. Zweck: Beteiligung an anderen Gesellschaften sowie Finanzierung derselben. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 9 756 000, voll liberiert, 3000 Inhaberaktien zu Fr. 3252. Vom Grundkapital sind Fr. 6 756 000 durch Verrechnung liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Dr. David von Wyss, von Zürich, in Richterswil, mit Einzelunterschrift (neu). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hans Peter Keller; Unterschrift erloschen.

13. September 1984
Pirelli Société Générale SA, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1984, S. 2758). Stautenänderung: 12. 9. 1984. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 272 200 000 durch Ausgabe von 27 800 Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 300 000 000, voll liberiert, 300 000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Beteiligung an der «Veith Pirelli AG» in Breuberg i. O. (D), gemäss Vertrag vom 12. 9. 1984 zum Preis von Fr. 27 800 000, welcher Betrag an das Erhöhungskapital angerechnet wird.

13. September 1984
Camille Bauer Mess- und Regeltechnik AG, in Basel (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1984, S. 3073). Firma nun: **Hartmann & Braun AG.** VR (Verwaltungsrat) nun: 1 oder mehrere Mitglieder. Aus VR ausgeschieden. Dr. Friedrich Wilhelm Clauser, Vizepräsident, Wigand von Salmuth, Delegierter, und Dr. Rolf Jahn, alle infolge Demission; Unterschriften erloschen. VR-Mitglieder neu: Josef I. Felder, deutscher Staatsangehöriger, in Oberursel (D), Vizepräsident und Delegierter mit Einzelunterschrift, sowie Fritz Schreiner, deutscher Staatsangehöriger, in Frankfurt am Main (D), und Fritz Binggeli, von Albligen, in Basel, beide mit Unterschrift zu zweien.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

14. September 1984
Cliché und Fotolitho Lang, in Münchenstein (SHAB Nr. 82 vom 8. 4. 1982, S. 1104). Neues Domizil infolge behördlicher Änderung der Strassenbezeichnung und Hausnumerierung: Frankfurt-Strasse 66.

14. September 1984
Fontana Export, bisher in Reinach BL, Exportgeschäfte (SHAB Nr. 82 vom 11. 4. 1983, S. 1161). Sitz dieser Einzelfirma neu: Allschwil, Schönenbuchstrasse 22.

14. September 1984
Mifa AG Frenkendorf, in Frenkendorf, Wasch- und Reinigungsmittel usw. (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1984, S. 549). Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden infolge Demission: Erich Gugelmann, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, und Paul Dambach, ohne Unterschrift. VR-Mitglieder neu: Eugen Hunziker, von Zürich, in Rüschlikon, Präsident, mit Unterschrift zu zweien, sowie Othmar Ruch, von Valens, Gemeinde Pfäfers, in Suhr, und Roman Rohner, von Altstätten SG, in Kaiseraugst, beide ohne Unterschrift.

14. September 1984
On + off-road equipments R. Schmid + Co, in Reinach, Kollektivgesellschaft, Land-, Luft- und Wasserfahrzeuge usw. (SHAB Nr. 254 vom 1. 11. 1982, S. 3476). Firma in Anwendung der Vorschriften von Art. 68 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

14. September 1984
Rosenmund AG, in Liestal, Apparate- und Maschinenbau, Kühl- und Gefrierzellen, Heizungen aller Systeme usw. (SHAB Nr. 132 vom 11. 6. 1982, S. 1885). Statutenänderung: 13. September 1984. Grundkapital von Fr. 5 000 000 nun eingeteilt in 10 000 Namenaktien zu Fr. 100 und 4000 Namenaktien zu Fr. 1000. Verwaltungsrat nun: 2 oder mehr Mitglieder. Eine weitere Änderung berührt die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

Appenzell A. Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

13. September 1984
Imex-Handelsgesellschaft AG, in Herisau, Export von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 90 vom 21. 4. 1982, S. 1232). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 12. September 1984 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Imex-Handelsgesellschaft AG in Liq.**, durchgeführt. Hannes Zellweger, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, führt seine Einzelunterschrift nun als Liquidator.

13. September 1984
Radio-TV Schott AG, in Herisau (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1983, S. 101). Domizil nun: Oberdorfstrasse 34, 9100 Herisau.

14. September 1984
EFT Energy Fuels Trading AG, in Herisau, Rohstoffe aller Art usw. (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1984, S. 2772). Bernhard Müller, einziger VR (Verwaltungsrat), ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Markus Enderle, von und in St. Gallen. Die Unterschriften von James A. Larson, Direktor, und James R. Tenbrook, Vizedirektor, sind erloschen. Einzelunterschrift wurde erteilt an John R. Adams, Direktor, amerikanischer Staatsangehöriger, in Steamboat Springs, Colorado (USA), und James E. Lewis, Vizedirektor, amerikanischer Staatsangehöriger, in Littleton, Colorado (USA).

14. September 1984
Auto Widag AG., Herisau, in Herisau (SHAB Nr. 178 vom 3. 8. 1983, S. 2705). Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wird gewählt Rita Widler, von Schweizersholz, in Herisau.

14. September 1984
Christian Gessler, Weinhandlung, in Heiden. Inhaber ist Christian Gessler von und in Heiden. Handel mit Wein. Langmoos 1267, 9410 Heiden.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

14. September 1984
Osoterra Immobilien GmbH, in Jona, aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1983, S. 845). Nachdem die Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung vorliegt, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

14. September 1984
Alsatia AG, in Altstätten, rohe Felle und Pelze usw., aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1984, S. 1658). Nachdem die Zustimmungen der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

14. September 1984
Alcomint AG, in Buchs, raum- und fusshygienische Produkte usw., aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 23. 8. 1983, S. 2944). Nachdem die Zustimmungen der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

14. September 1984
R. Küng Generalunternehmung AG, in Uznach, aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 18. 7. 1983, S. 2493). Nachdem die Zustimmungen der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

14. September 1984
Atelier 45, in Au, Coiffeursalons usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1984, S. 255). Einzelprokura wurde erteilt an Enrico Friedli, von Rüegsau, in Widnau.

14. September 1984
Heimer-Computer AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1979, S. 3408). Es wohnen nun die Verwaltungsratsmitglieder Otto Heimerl, Präsident, in Appenzell, Hans-Rudolf Bohler, in Berschis, Gemeinde Walenstadt, und Lilly Schneider, in Appenzell.

14. September 1984
Michèle Joller, Kindermode «zum Pelikan», in Wil (SHAB Nr. 170 vom 26. 7. 1982, S. 2417). Die Firmainhaberin Michèle Wieser-Joller wohnt nun in Balzers (FL).

14. September 1984
Schwotzer Treuhand, in Rheineck (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1979, S. 3273). Neue Geschäftsadresse: Hauptstrasse 33, 9424 Rheineck.

14. September 1984
Garage Baumann, in Steinach. Inhaber der Firma ist Guido Baumann, von Wassen, in Steinach. Handel mit Neu- und Occasionswagen, Autoreparaturen. Werftstrasse 18, 9323 Steinach.

14. September 1984
Orthopädisch-physiotherapeutisches Institut Willi Hagenmayer, in St. Gallen (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1979, S. 484). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen.

14. September 1984
PW-Auto-Leasing G. Fleuti, in St. Gallen (SHAB Nr. 86 vom 11. 4. 1984, S. 1281). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

14. September 1984
P. Schöbi, in Nesslau, Bäckerei-Konditorei (SHAB Nr. 284 vom 7. 12. 1981, S. 3844). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

14. September 1984
Domus-Chemie AG (Domus-Chemie SA) (Domus-Chemie Ltd.), in Oberbüren. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 14. September 1984 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung und Vertrieb von sowie Handel mit chemischen Produkten aller Art, insbesondere der Haushaltbranche. Die Gesellschaft kann Beteiligungen und Liegenschaften erwerben. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Thomas Schwartmann, in Bonn (D), Präsident; Erich Henssler, in St. Gallen, beide deutsche Staatsangehörige; Ralph Grämiger, von Kirchberg SG, in Bazenheid, Gemeinde Kirchberg; Adolf Weder, von Balgach, und Dr. Bruno Eugster, von Speicher und St. Gallen, letztere beiden in St. Gallen. Ferner wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt an Iris A. Schwartmann, deutsche Staatsangehörige, in Bonn (D). Geschäftsadresse: Industrie Bürerfeld, 9245 Oberbüren.

Graubünden – Grisons – Grigioni

14. September 1984
Atlanterra AG, bisher in Zug (SHAB Nr. 119 vom 23. 5. 1984, S. 1875). Statuten am 27. 7. 1984 revidiert. Neuer Sitz: Chur. Zweck: Erwerb und Verwertung von Grundstücken in Spanien. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften im In- und Ausland erwerben, belasten, verwalten und verkaufen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 22. 3. 1962. Aktienkapital: Fr. 2 300 000, eingeteilt in 2000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 600 Namenaktien zu Fr. 500, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 11 Mitglieder. Kurt Schlichtkrull, Präsident, und René Thouvenin sind aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Andrea Rechenberg, von Haldenstein, in Chur. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Kurt Schlichtkrull, Staatsangehöriger der BRD, in Königstein (D). Domizil: c/o Curia Treuhand AG, Grabenstrasse 15, 7000 Chur.

14. September 1984
Curdin Conrad, in Silvaplana. Inhaber: Curdin Conrad. Einzelprokura: Christine Conrad-Fuhrer, beide von Andeer, in Silvaplana, Sportgeschäft, Skiservice, Surfschule. Surlejer-Strasse, 7513 Silvaplana.

14. September 1984
Brunner & Co. Hoch- und Tiefbauunternehmung AG, Zweigniederlassung in Chur (SHAB Nr. 146 vom 28. 6. 1982, S. 2094). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Ernst Stöckli, Geschäftsführer, ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Alfred Wasem, von Guggisberg, in Wädenswil.

14. September 1984
Chr. Komminoth, Weinbau «Herrenring», in Maienfeld (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1976, S. 186). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

14. September 1984
Krättli AG Natur- und Kunststeine, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 13. 9. 1984. Zweck: Handel mit Natur- und Kunststeinprodukten und deren Verarbeitung und Verlegung usw. sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und veräussern und sich an Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 100, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Bartholome Krättli, von Untervaz, Präsident; Heinrich Rizzi, von Cazis, Delegierter, und Josef Guggiana, von Arvigo, Vizepräsident, alle in Chur; sie zeichnen alle einzeln. Domizil: Ringstrasse 33, 7000 Chur.

Aargau – Argovie – Argovia

Berichtigung
Ino Leder Tex GmbH, in Wohlen (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1984, S. 3366). Domizil richtig: Obermattenweg 2, bei Hasan Inan.

14. September 1984
Neue Comet Versand AG, in Reinach, Alte Strasse 7, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 10. 9. 1984. Zweck: Versandhandelsgeschäfte. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500 und 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sachübernahme: Adressmaterial und Versandwaren gemäss Verträgen vom 5. 9. 1984, zum Preise von Fr. 646 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Jean Pierre Sollberger, von Illnau-Effretikon, in Hochwald, Präsident; Peter Hochstrasser, von Hägglingen, in Mellingen, Delegierter, und Dr. Markus Bürgin, von Eptingen, in Oberwil BL, alle mit Einzelunterschrift.

14. September 1984
Iveco (Schweiz) AG, Zweigniederlassung in Hendschiken, Nutzfahrzeuge usw. (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1983, S. 3548), mit Hauptsitz in Kloten. Unterschrift Max Keller, Verwaltungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Juan José Roca, von und in Lenzburg, Verwaltungsratsmitglied.

14. September 1984
Stachl AG, Zweigniederlassung in Stein, Zürcherstrasse 28 (Neueintragung), mit Hauptsitz in Basel, Firma am Hauptsitz: «Stachl AG». Eintragung im Handelsregister Basel-Stadt: 28. 4. 1980 (letzte Publikation: SHAB Nr. 261 vom 9. 11. 1982, S. 3576). Zweck: Verlegen von und Handel mit keramischen Wand- und Bodenplatten und Mosaiken sowie Cheminéebau. Vertretung der Zweigniederlassung mit Einzelunterschrift: Claudia Stachl, von Schleitheim, in Herznach, Verwaltungsratspräsidentin, und Bernhard Stachl, österreichischer Staatsangehöriger, in Herznach, Verwaltungsratsmitglied, sowie mit Unterschrift zu zweien: Marcel Länzlinger, von Mosnang, in Wölflinswil, Verwaltungsratsmitglied.

14. September 1984
M + P Dr. Meng und Partner AG, in Baden, Treuhand usw. (SHAB Nr. 224 vom 28. 9. 1981, S. 3057). Prokura zu zweien neu: Fritz Kern, von Gansingen, in Regensdorf.

14. September 1984
Pebag AG, Neuenhof, in Neuenhof, Liegenschaften (SHAB Nr. 114 vom 20. 5. 1981, S. 1632). Domizil neu: Hofmattstrasse 9, bei Elon Neuenhof AG.

14. September 1984
Amino AG, Fabrikation pharmazeutischer & chemischer Produkte, in Neuenhof (SHAB Nr. 151 vom 1. 7. 1976, S. 1874). Geschäftsadresse neu: Althofstrasse 12.

14. September 1984
Dr. Heinz Welti AG, Fabrikation chemisch-pharmazeutischer Produkte, in Neuenhof (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1978, S. 446). Geschäftsadresse neu: Althofstrasse 12.

14. September 1984
Mikado Spielwaren AG, in Obersiggenthal, Schulstrasse 3, Nussbaumen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 4. 7. und 12. 9. 1984. Zweck: Handel mit, Verkauf und Vertrieb von Spielwaren und Freizeitgeräten. Grundkapital: Fr. 51 000, voll liberiert, 51 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Peter Kyburz, von Erlinsbach, in Unterengstringen, mit Einzelunterschrift.

14. September 1984
W. Waltenspühl-Seiler, in Muri, Hotel zum Adler (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1979, S. 945). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

14. September 1984
Konservenfabrik Bischofszell AG, in Bischofszell (SHAB Nr. 29 vom 4. 2. 1983, S. 405). Erich Gugelmann und Francis Rigotti, Mitglieder, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den VR gewählt: Eugen Hunziker, von Zürich, in Rüschlikon, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Willy Burth, von und in Zürich, als Mitglied ohne Unterschrift.

14. September 1984
Mohamed Amara AG, in Kreuzlingen, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 293 vom 15. 12. 1983, S. 4285). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Oberrohrdorf (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1984, S. 3267) im Handelsregister des Kantons Thurgau gelöscht.

14. September 1984
Treuhandbüro M. Klarer, in Sirnach. Firmainhaberin ist Myrta Klarer-Schwager, von Appenzell, in Sirnach. Treuhandbüro. Im Kläffler 10, 8370 Sirnach.

Ticino – Tessin – Tessin

Ufficio di Bellinzona

Rettifica
Austiga S.A., in Bellinzona (FUSC del 20. 9. 1984, no 220, p. 3366). Recapito: via San Giovanni 4 (e non via San Gottardo 4).

4 settembre 1984
Cesare Regusci, Commercio Materiali di Costruzione SA, in Bellinzona (FUSC del 23. 3. 1981, n. 67, p. 898). Come a processo verbale autentico della sua assemblea generale del 29 agosto 1984, la società ha ratificato il contratto di fusione del 29. 8. 1984 tra la «Immobiliare Clara S.A.» e la «Cesare Regusci, Commercio Materiali di Costruzione SA» la quale riprende attivo e passivo della «Immobiliare Clara S.A.» conformemente alle disposizioni dell'art. 748 del CO e secondo bilancio del 30. 6. 1984. Non vengono emesse nuove azioni; la società essendo in possesso di tutte le azioni della società ripresa. Nuovo scopo: commercio all'ingrosso di materiali per ogni genere di costruzione, nonché di legnami per falegnameria, di carpenteria e affini, di articoli in cemento in genere, di ferro tondo per cemento armato, tubi zincati e neri, lamiere, potrelle differenti per fornitura e posa di pavimenti in legno, per fornitura e posa di pavimenti e rivestimenti in piastrelle, di carbone, legna da ardere e altri combustibili, impresa di trasporti di ogni genere, di compravendita di immobili, rappresentanze diverse, la partecipazione ad altre ditte affini. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza anche su punti non soggetti a pubblicazione.

5 settembre 1984
Immobiliare Clara S.A., in Bellinzona (FUSC del 6. 7. 1981, n. 152, p. 2170). Come a processo verbale autentico della sua assemblea generale del 29 agosto 1984 la società ha deciso la propria fusione con la «Cesare Regusci, Commercio Materiali di Costruzione SA», società anonima con sede in Bellinzona (FUSC del 23. 3. 1981, n. 67, p. 898), sulla base di un contratto di fusione di data 29. 8. 1984 secondo il quale la «Cesare Regusci, Commercio Materiali di Costruzione SA» riprende attivo e passivo della «Immobiliare Clara S.A.» conformemente alle disposizioni dell'art. 748 CO e secondo il bilancio del 30. 6. 1984. L'Immobiliare Clara S.A. è sciolta.

10 settembre 1984
L.G.V. Bauunternehmung A.G., succursale di Bellinzona, in Bellinzona, lavori di costruzione, ecc. (FUSC del 14. 3. 1984, n. 62, p. 913), società anonima con sede principale a Zurigo. Nuova ragione sociale: «LGV Bauunternehmung AG (LGV Entreprise de construction SA) (LGV Impresa di Costruzioni SA)». Nuova ragione sociale della succursale: **LGV Impresa Costruzioni SA, succursale di Bellinzona.**

13 settembre 1984
Casa Betulla S.A., in Giubiasco, acquisto-vendita, ecc., immobili (FUSC del 16. 9. 1980, n. 217, p. 3057). La firma di Giancarlo Dalla Vedova è estinta.

14 settembre 1984
Bicore S.A., in Giubiasco. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 12 settembre 1984. Scopo: la fabbricazione, l'acquisto, la vendita, l'importazione e l'esportazione di articoli d'abbigliamento in genere e di calze in particolare. La società può partecipare ad aziende simili. Capitale sociale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni da fr. 1000 ciascuna al portatore, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio d'amministrazione da 1 a 3 membri. Pietro Cerutti, da e in Giubiasco, è nominato amministratore unico con firma individuale. Recapito: c/o Bireco S.A., viale Olgiati 44.

Ufficio di Lugano

14 settembre 1984
Pubblicità e Marketing Delta Guild – Lugano SA, in Lugano, via Marconi 2 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 13. 9. 1984. Scopo: attività di pubblicità e marketing, nonché consulenze, ricerche e assistenza nello stesso ramo. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri, amministratrice unica con firma individuale è Daniela Luca, da Mendrisio in Chiasso.

14 settembre 1984
Novincasso S.A., in Lugano, via Trevano 31 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 12. 9. 1984. Scopo: la gestione di un ufficio d'incasso, in particolare, l'incasso di crediti in Italia, come pure l'incasso di crediti di creditori italiani all'estero. Può partecipare ad altre imprese. La società può inoltre acquistare, amministrare e alienare terreni e proprietà immobiliari. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è Adolf Zingg, da Riedt in Küsnacht ZH. Hans Rudolf Thoma, da Amden in Regensdorf, è stato nominato direttore con firma individuale.

14 settembre 1984
Daqua S.A., precedentemente in Agno, immobili, ecc. (FUSC del 18. 11. 1971, n. 270, p. 2796). Nuova sede: Lugano, viale St. Franscini 1, c/o Domenico Domeniconi. Statuto modificato: 13. 9. 1984. Daniela Quadri, dimissionaria, non è più amministratrice unica della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Domenico Domeniconi, da e in Bidogno.

14 settembre 1984
Canonica Pittura S.A., in Lugano, impresa di pittura, ecc. (FUSC del 25. 5. 1984, n. 121, p. 1905). Luigi Canonica, da Bidogno in Davesco-Soragno, è stato nominato direttore con firma individuale.

14 settembre 1984
Sincom S.A., in Lugano, interscambi commerciali, ecc. (FUSC del 29. 8. 1984, n. 201, p. 3109). Dott. Carlo Chionetti, già presidente; Battista Ponti e Renato Dellea, già membri, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Dario Guglielmi, da e in Lugano.

14 settembre 1984
Alsy S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 17. 3. 1980, n. 64, p. 870). Nuovo recapito: via San Gottardo 12, c/o Avv. Dott. Elio Borradori.

14 settembre 1984
Società Anonima Tannini Ticinesi, in Melano, vendita di coloranti, ecc. (FUSC del 1. 12. 1977, n. 282, p. 3850). Giangiorgio Spiess, già presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Il consiglio d'amministrazione è composto da Angelo S. Casoni, già membro ora presidente: Dante M. Casoni, da Davesco-Soragno in Basilea, membro, entrambi con firma individuale. Nuovo indirizzo degli uffici a Lugano: via Coremmo 16.

14 settembre 1984
Consulta S.A. Società Fiduciaria e di Amministrazioni. Consulenze e Ricerche Economiche, in Lugano, (FUSC del 27. 3. 1981, n. 71, p. 961). Livio Strozzi, già presidente; Silvana Marchesi, già vice-presidente; Dott. Adamo Tornese e Massimo Pini, già membri, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Claudio Borgnini, da Giubiasco in Cureglia, presidente; Claudio Vanoni, di nazionalità italiana in Montagnola, vice-presidente; Wally Bernasconi, da Birmensdorf ZH in Canobbio, membro; Giuliano Castelli, membro. La società è vincolata dalla firma individuale del presidente e del vice-presidente e dalla firma collettiva a due dei membri con il presidente o il vice-presidente. Nuovo recapito: corso Elvezia 4.

14 settembre 1984
Killifin S.A., in Lugano, gestione di immobili, ecc. (FUSC del 17. 10. 1977, n. 243, p. 3318). Nuovo recapito: via Lavizzari 2a, c/o Gofidam SA.

14 settembre 1984
Idrowatt S.A., in Lugano, impianti sanitari, ecc. (FUSC del 24. 9. 1979, n. 223, p. 3041). Maria Rosa Beroggi, dimissionaria, non è più amministratrice unica della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Claudio Borgnini, da Giubiasco in Cureglia. Nuovo recapito: corso Elvezia 4.

14 settembre 1984
Cassa Raiffeisen di Canobbio, in Canobbio, società cooperativa (FUSC del 22. 2. 1982, n. 43, p. 570). La firma di Osvaldo Gianinazzi, già gerente è estinta. Nuovo gerente con firma collettiva a due è Piergiorgio de Luigi, da Tesserete in Canobbio.

14 settembre 1984
Garage Borelli S.A., succursale di Lugano, gestione di garages, ecc. (FUSC del 6. 12. 1971, n. 285, p. 2939), società anonima con sede principale a Magliaso. Nouva sede della succursale: Porza, Resega di Porza, via al Chioso 17.

14 settembre 1984
Babrine Elettra S.A., in Montagnola, articoli elettrici, ecc. (FUSC del 4. 9. 1984, n. 206, p. 3166). Nuova ragione sociale: **Relettra S.A.** Statuto modificato: 13. 9. 1984.

Ufficio di Mendrisio

14 settembre 1984
Detrami S.A., in Mendrisio, l'intermediazione e l'organizzazione di spedizioni, ecc. (FUSC del 23. 7. 1982, n. 168, p. 2398). Modifica statuti: 13. 9. 1984. Nuova sede: Chiasso. Recapito: corso San Gottardo 35, 6830 Chiasso. Hendrik De Wan, cittadino belga in Morbio Inferiore, è stato nominato direttore, con firma individuale.

14 settembre 1984
Goldwin S.A., precedentemente in Ginevra (FUSC del 6. 9. 1983, n. 207, p. 3104). Modifica statuti: 13. 9. 1984. Nuova sede: Chiasso. Scopo: l'acquisto, la vendita, l'importazione, l'esportazione di prodotti finiti e non, di qualsiasi natura e di ogni provenienza nel campo industriale. Le partecipazione a imprese finanziarie commerciali e industriali; l'acquisto, la vendita e lo sfruttamento di brevetti, licenze e marchi. Gli statuti originali sono in data 17. 12. 1982. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico, con firma individuale è Dott. Alessandro Villa, da Bellinzona in Chiasso. Tosaku Nishida, Jean Moro, Jean-Franklin Woodtli, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione; le loro firme sono estinte. Recapito: c/o Masfida S.A., via Valdani 1, 6830 Chiasso.

14 settembre 1984
Castelletti S.A., in Chiasso, la gestione di una casa di spedizioni, ecc. (FUSC del 9. 9. 1980, n. 211, p. 2985). Modifica statuti: 13. 9. 1984. La società ha modificato gli statuti su punti non soggetti a pubblicazione.

14 settembre 1984
Hoyer S. a gl., in Ligornetto, trasporti nazionali e internazionali, ecc. (FUSC del 17. 3. 1983, n. 64, p. 890). La socia Annette Glasmacher nata Hoyer si chiama esattamente: Annette Hoyer-Glasmacher, nata Hoyer.

14 settembre 1984
Titradeco S.A. (Titradeco A.G.), succursale di Chiasso, l'organizzazione commerciale di marketing, ecc. (FUSC del 10. 7. 1984, n. 158, p. 2479), società anonima con sede principale a Basilea. Questa ragione sociale è cancellata in seguito a soppressione della succursale.

Vaud – Waadt – Vaud

Bureau de Grandson

14 septembre 1984
Traimet S.A., à Corcelles-près-Concise, métaux nobles (FOSC du 24. 5. 1984, p. 1891). La société a porté son capital social de fr. 210 000 à fr. 800 000 par l'émission de 590 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Le capital est actuellement de fr. 800 000, divisé en 800 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Statuts modifiés le 5 septembre 1984.

Bureau de Lausanne

Rectification
S.I. Valdavel S.A., à Lausanne (FOSC du 20. 9. 1984, p. 3366). L'administrateur est Claudys Truan et non Claudys Traun comme inscrit.

10 septembre 1984
Association Galtier Lloyd-Thomas Rushton, G.L.R. Valuers International, à Lausanne, avenue de Cour 61. Nouvelle association. Statuts: 29 février 1984. But: coordination et défense des intérêts moraux et professionnels de ses membres au niveau international dans le domaine de l'expertise et de l'évaluation industrielle et commerciale. Ressources: cotisations. Organes: assemblée générale; comité de 3 membres. L'association est engagée par la signature individuelle des membres du comité Hubert Montus, de France, à Mex, VD, président; Walter Kapecki, des USA, à Chicago (Illinois, USA), vice-président, et John Percival, de Grande-Bretagne, à Londres (GB), secrétaire-trésorier.

14 septembre 1984
Pizzeria de la Poste Lausanne S.A., à Lausanne, exploitation d'un café-restaurant-pizzeria (FOSC du 7. 1. 1983, p. 62). Statuts modifiés le 4 juillet 1984. Nouvelle raison sociale: **Le Coq en Pâte S.A.** Nouveau but: exploitation d'établissements publics tels que cafés, restaurants, hôtels, ainsi que de magasins de type traiteurs. Jean Tabin n'est plus administrateur; sa signature, ainsi que celle de Luciano Biello et Alfonso Graci, est radiée. Nouveaux administrateurs: Roland Singer, de Salenstein, à Montreux, président avec signature individuelle; Karin Singer, de Salenstein, à Montreux, secrétaire, et Bjorn Goossens, des Pays-Bas, à Wassenaar (NL), ces deux derniers avec signature collective à deux.

14 septembre 1984
S.I. Vennes Chantemerle A, en liquidation
S.I. Vennes Chantemerle B, en liquidation
S.I. Vennes Chantemerle C, en liquidation
à Lausanne, sociétés anonymes, opérations immobilières (FOSC du 14. 7. 1982, p. 2286). La liquidation étant terminée, les raisons sociales sont radiées.

14 septembre 1984
Megatek S.A. à Lausanne, commercialisation d'équipements électroniques graphiques (FOSC du 24. 9. 1984, p. 3402). Michel Schwab n'est plus président; il reste administrateur et continue à signer individuellement. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Paul Edward Huber, des USA, à Rancho Santa Fe (Californie, USA), président.

14 septembre 1984
S.I. Molaine C. S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 27. 11. 1979, p. 3738). Gabrielle Boileau n'est plus administratrice; sa signature est radiée.

14 septembre 1984
Industrial-Copycolor S.A., à Crissier, vente de produits photographiques en couleur (FOSC du 22. 12. 1983, p. 4374). La signature de Jean-Claude Roch est radiée.

14 septembre 1984
Copycolor S.A., à Crissier, développement et traitement de films en couleur (FOSC du 22. 12. 1983, p. 4374). La signature de Jean-Claude Roch est radiée.

14 septembre 1984
Valoris S.A., à Lausanne, opérations commerciales, financières et immobilières (FOSC du 15. 6. 1984, p. 2153). Nouvelle adresse des bureaux: Belmont-sur-Lausanne, chemin Travers-Bancs 12.

14 septembre 1984
Mme Philipona, à Lausanne, laiterie, alimentation générale (FOSC du 8. 8. 1966, p. 2538). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

14 septembre 1984
M. Chappuis blanchisserie, à Pully (FOSC du 26. 7. 1976, p. 2135). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

14 septembre 1984
R. Wälti, à Renens, boucherie-charcuterie (FOSC du 13. 1. 1965, p. 134). Nouvelle adresse: chemin d'Arzillier 1.

14 septembre 1984
Michel Barbini électronique, à Renens, commerce de composants électroniques et électrotechniques (FOSC du 25. 2. 1981, p. 610). L'entreprise ayant transféré son siège à Vaulion (FOSC du 10. 9. 1984, p. 3235), la raison est radiée d'office du registre de Lausanne.

14 septembre 1984
Banque Bruxelles Lambert (Suisse) S.A., à Lausanne (FOSC du 10. 9. 1984, p. 3234). Signature collective à deux est conférée à Pierre Charlet, de France, à Gex (F), directeur.

14 septembre 1984
Menarig S.A., à Lausanne, exploitation d'établissements publics (FOSC du 3. 7. 1984, p. 2390). Nouvelle adresse: place Chauderon 24. Nouveaux administrateurs: Gerardo D'Angelo, d'Italie, à Saint-Sulpice VD, président avec signature individuelle; Claudine Salgado, de Villars-Tiercelin, à Lausanne, et Bernard Maget, de L'Isle, à Lausanne, ces ceux derniers avec signature collective à deux.

14 septembre 1984
Courtagest S.A., à Lausanne, courtage dans le domaine des assurances (FOSC du 4. 11. 1983, p. 3805). Statuts modifiés le 12 septembre 1984. Le capital de fr. 50 000, actuellement libéré à concurrence de fr. 20 000, a été entièrement libéré par compensation de créance. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000, par l'émission de 100 actions nominatives de fr. 500, entièrement libérées par compensation de créance. Capital entièrement libéré: fr. 100 000, divisé en 200 actions nominatives de fr. 500. Signature collective à deux est conférée à Jean-Jacques Mercuri, de France, à Bussigny-près-Lausanne, directeur.

Bureau de Morges

14 septembre 1984
Acpia S.A., à Morges, étude et réalisation de tous projets industriels en matière de génie civil, etc. (FOSC du 4. 11. 1981, p. 3464). Les administrateurs Roland Vagnetti, Gerarda Mosbha, Eric Morel et l'administratrice Rolande Morel ont démissionné; leur signature est radiée. Jacques Schoeff, actuellement à Morges, reste seul administrateur et signera dorénavant individuellement. Domicile légal: c/o Jacques Schoeff, chemin Grosse-Pierre 3.

14 septembre 1984
Etablissement Roger Bovay S.A., à Ecublens, étude et construction d'équipements électriques et électroniques destinés à des installations diverses (FOSC du 25. 3. 1981, p. 933). L'administrateur inscrit Olivier Bovay est nommé directeur; il continue à signer individuellement (il reste administrateur).

14 septembre 1984
Miami Mode, M. Rochat, à Morges, commerce de vêtements féminins (FOSC du 17. 7. 1984, p. 2567). La raison sociale est radiée par suite de remise de commerce.

14 septembre 1984
Miami Mode, Monique Henry, à Morges. Titulaire: Monique Henry, de Vullierens, à Lausanne. Commerce de vêtements féminins. Grand'Rue 33.

14 septembre 1984
Enzo Dotti, à Morges, commerce et atelier de réparation de cycles et cyclomoteurs (FOSC du 26. 6. 1975, p. 1766). La raison est radiée par suite de reprise de l'actif et du passif par la société anonyme «Cycles Dotti S.A.», inscrite ci-dessous.

14 septembre 1984
Cycles Dotti S.A., à Morges, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 7 septembre 1984. But: commerce et atelier de réparation de cycles. Apports, selon convention du 7 septembre 1984 et bilan au premier juillet 1984: actif fr. 123 229.80 et passif fr. 44 645.20 de la raison individuelle Enzo Dotti, à Morges, soit un actif net de fr. 78 584.60, accepté pour ce prix, dont fr. 48 000 imputés sur le capital. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Enzo Dotti, d'Italie, à Lausanne, président avec signature individuelle. Lionel Schumann, de Hergiswil, à Morges, administrateur avec signature collective à deux. Nadia Dotti, de Lausanne, à Morges, administratrice avec signature collective à deux. Adresse: rue Louis-de-Savoie 35.

14 septembre 1984
Bertrand Bel-Billoud, Assistance Commerciale, à Ecublens. Le titulaire est Bertrand Bel-Billoud, de Genève, à Ecublens. Tous conseils et assistance aux commerces de détail petits et moyens tels que: analyses d'entreprise, réorganisations, programmes publicitaires, formation du personnel. Adresse: chemin de Veilloud 4.

14 septembre 1984
Micronova S.A., à Morges, commerce international d'appareils et de composants électroniques et assistance technique dans le domaine de l'électronique (FOSC du 27. 10. 1983, p. 3702). Le président Edgar Schneider a démissionné; sa signature est radiée. Salomon Cohen, administrateur inscrit, est nommé président et continue à signer collectivement à deux, il est actuellement domicilié à Lausanne.

Bureau de Nyon

14 septembre 1984
S.I. Armuids S.A. en liquidation, à Nyon, affaires immobilières, société anonyme (FOSC du 14. 1. 1981, p. 136). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

14 septembre 1984
Kokomewah Trading S.A., à Gland, rue des Alpes 10A, chez Gérard Macquillan. Nouvelle société anonyme selon statuts du 11 septembre 1984. But: commerce de toute nature et transport maritime. Capital: fr. 100 000, libéré à concurrence de fr. 40 000, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Administrateur unique avec signature individuelle: Jean-François Prélaz, de Givrins, à Genève.

Bureau de Vevey

5 septembre 1984
Mme Joky Herminjard, à Vevey. Titulaire: Johanna dite Joky Herminjard, de Vevey, à Saint-Légier-La Chiésaz. Exploitation d'une boutique à l'enseigne Monise, soit achat et vente de bijoux et d'articles de fantaisie, au détail et en gros. Rue d'Italie, Hôtel des Trois Couronnes.

14 septembre 1984
Bertranco S.A., précédemment à Pully, société anonyme (FOSC du 6. 4. 1981, p. 1065). Siège social transféré à Montreux. Statuts originaires du 23 juillet 1948, modifiés le 11 septembre 1984. But: commerce et représentation de fournitures pour l'ameublement et les branches annexes. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré et divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Arthur Iff, d'Auswil, actuellement à Montreux, est administrateur unique signant individuellement. Bureau de la société: rue Industrielle 27, dans ses locaux.

14 septembre 1984
Société de Banque Suisse, succursale à La Tour-de-Peilz (FOSC du 12. 6. 1984, p. 2107)
Société de Banque Suisse, succursale à Montreux (FOSC du 13. 3. 1984, p. 896)
Société de Banque Suisse, succursale à Vevey (FOSC du 12. 6. 1984, p. 2107)

société anonyme avec siège à Bâle. Franz Galliker, déjà inscrit, est maintenant président signant collectivement à deux. Hans Strasser, jusqu'ici président, redevient administrateur; ses pouvoirs collectifs à deux sont modifiés en ce sens. Signent en outre collectivement à deux pour l'ensemble des établissements sociaux: Fritz Köhli, de Kallnach, à Seedorf BE, et Werner Schick, de Bâle, à Riehen.

14 septembre 1984
Paul Monnard, à Montreux (FOSC du 27. 7. 1977, p. 2470), radiateurs d'automobiles. Radié par suite de remise de commerce. Continuation par la raison individuelle Paul Monnard, G. Wuethrich successeur, ci-après inscrite.

14 septembre 1984
Paul Monnard, G. Wuethrich successeur, à Montreux. Titulaire: Gialo Wuethrich, d'Eggiwil, à Vevey. Fabrication et réparation de radiateurs de véhicules. Continuation des affaires de la raison individuelle Paul Monnard, radiée. Clarens, rue du Lac 192.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

14 septembre 1984
Oblong S.A., à Yverdon-les-Bains, rue des Pêcheurs 8A. Nouvelle société anonyme. Statuts du 7 septembre 1984. But: créer et développer des idées publicitaires et les exploiter. Capital social: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Marc Holbing, de Mex VD, à Yverdon-les-Bains, est administrateur unique avec signature individuelle.

Valais – Wallis – Vallese

Büro Brig

14. September 1984
Restaurant «Biel», Viktor Grichting, in Mühlebach. Inhaber dieser Firma ist Viktor Grichting, von Leukerbad, in Mühlebach. Restaurant mit Gastwirtschaft.

14. September 1984
Bodenmüller Anton Baumaschinen, in Visp. Inhaber dieser Firma ist Anton Bodenmüller, von und in Visp. Handel mit und Reparatur von Baumaschinen. Geschäftsadresse: Kantonsstrasse.

14 September 1984
Pension u. Restaurant Spycher, Geschw. Anthamatten, in Saas Almagell, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1974, S. 2667). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt; die Firma wird gelöscht.

Bureau de Sion

14 septembre 1984
Christian Sobrero, à Chippis. Le chef de la maison est Christian Sobrero, de Chalais, à Chippis. Toutes prestations de restauration à domicile. Clive Fond 4.

14 septembre 1984
H. R. Schmalz S.A., Entreprise de construction, succursale de Sion (FOSC du du 12. 1. 1984, no 9, p. 122), avec siège principal à Berne. Signature collective à deux a été conférée à Manfred Stratmann, d'Uetendorf, à Steffisbourg. La signature de Fritz Jungwirth est radiée.

14 septembre 1984
Sulzer Frères Société Anonyme, succursale de Sion (FOSC du 28. 7. 1983, no 173, p. 2635), avec siège principal à Winterthour. La signature de Max Trechsel est radiée. Eric Müller, directeur inscrit, devient directeur général; il continue à signer collectivement à deux. Alfred R. Sulzer, de Winterthour, à Zurich, a été nommé directeur-adjoint avec signature collective à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Dr Peter Bürki, de Linden, à Brütten; Markus Rüttimann, de Nussbaumen, à Winterthour; Kurt Hägi, de Gelfingen, à Lommis et Dr Ulrich Max Büchi, de Wädenswil, à Maur.

Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

Bureau de Boudry

14 septembre 1984
Brumar Finanz AG, précédemment à Peseux, immeubles, participations, etc. (FOSC du 9. 8. 1984, no 184, p. 2863). Nouveau siège: Colombier, c/o Yves Marioni, route de Sombacour 18. Statuts originaires du 25 juillet 1984 modifiés en conséquence le 3 septembre 1984.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

13 septembre 1984
Gérancia S.A., à La Chaux-de-Fonds, administration et gérance d'immeubles (FOSC du 16. 6. 1981, no 135, p. 1926). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 26. 6. 1984, la société a modifié sa raison sociale qui est désormais **Gérancia et Bolliger S.A.** Les statuts ont été modifiés en conséquence ainsi que sur un autre point non soumis à publication. Le conseil d'administration se compose de Lucien Leitenberg, président inscrit; André Bolliger, de Schlossrued, à La Chaux-de-Fonds, secrétaire et directeur, et Francis Blanc, administrateur et directeur inscrit. La procuration de Marguerite Blanc est radiée. La société demeure engagée par la signature collective à deux des administrateurs et du fondé de procuration. Lucien Leitenberg et Jean-Jacques Hildbrand d'une part, André Bolliger et Francis Blanc d'autre part, ne signent pas entre eux.

13 septembre 1984
Carrosserie G. Silvano, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 15. 12. 1978, no 294, p. 3873). La maison n'étant plus assujettie à l'inscription (art. 54 de l'ORC), la raison est radiée à la demande du titulaire.

13 septembre 1984
Mme Th. Jaquet-Baume, à La Chaux-de-Fonds, rue de l'Industrie 19. Titulaire: Thérèse Gabrielle Jaquet née Baume, de Villarvolard, à La Chaux-de-Fonds, épouse dûment autorisée de Jean-Pierre Jaquet. Création, fabrication et réparation de boîtes de montres traditionnelles et fantaisie; achat, vente, échange de vieux œuvres et déchets de toutes sortes en métaux précieux.

14 septembre 1984
Immobiliengesellschaft Pfalz, à La Chaux-de-Fonds, société anonyme immobilière (FOSC du 27. 11. 1980, no 279, p. 3878). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 31. 8. 1984, la société a décidé de modifier sa raison sociale qui sera désormais: **Channe Valaisanne, La Chaux-de-Fonds S.A.** Le but a été également modifié comme suit: achat, vente, administration et gestion dans le domaine immobilier et exploitation de toute entreprise dans le secteur de l'hôtellerie et de la restauration, notamment exploitation du restaurant La Channe Valaisanne. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Serge Félix Veuthey, administrateur unique, a démissionné; sa signature est radiée. Max Koçan, de Bâle, aux Hauts-Geneveys, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle.

14 septembre 1984
Joël Geiser, à La Chaux-de-Fonds, boucherie-charcuterie à l'enseigne: Boucherie-charcuterie du Succès (FOSC du 5. 9. 1946, no 207). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

14 septembre 1984
M. Previtali, à Travers. Le chef de la maison est Marino Previtali, d'Italie, à Travers. Exploitation du Buffet de la Gare. Procuration individuelle est conférée à Marlène-Josette Previtali, des Verrières et La Côte-aux-Fées, à Travers.

Bureau de Neuchâtel

13 septembre 1984
Schurch & Cie, à Neuchâtel, commerce de fournitures industrielles et d'outillage pour l'horlogerie et la mécanique, etc., société en commandite (FOSC du 19. 7. 1982, no 164, p. 2336). Alain Schurch, de et à Neuchâtel, est fondé de pouvoir, avec signature collective à deux.

13 septembre 1984
Sandoz & Cie, à Neuchâtel, rue du Seyon 15. Nouvelle société en commandite du 30. 9. 1984. Associé indéfiniment responsable: Robert Alain Sandoz, de Dombresson et du Locle, à Lausanne. Associée commanditaire: Angèle Sandoz, d'Arogno, à Neuchâtel, avec une commandite de fr. 1000. Toutes transactions mobilières et immobilières (la commandite de fr. 1000 n'est libérée ni totalement ni partiellement par un apport en nature).

14 septembre 1984
Fosat S.A., à Neuchâtel, achat, gérance et vente de titres, etc. (FOSC du 5. 10. 1983, no 232, p. 3438). La société a modifié ses statuts sur des points non soumis à publication le 17. 5. 1984.

14 septembre 1984
Société Suisse de Revision, succursale de Neuchâtel (FOSC du 10. 1. 1983, no 7, p. 88), société anonyme avec siège principal à Zurich. Procuration collective à deux a été conférée à Roger Kümmerling, de Genève, à Lengnau AG.

14 septembre 1984
H. R. Schmalz S.A. Entreprise de construction, succursale de Neuchâtel (FOSC du 17. 11. 1983, no 269, p. 3963)
H. R. Schmalz S.A. Entreprise de construction, succursale du Landeron (FOSC du 17. 11. 1983, no 269, p. 3963)
avec siège principal à Berne. Signature collective à deux a été conférée à Manfred Stratmann, d'Uetendorf, à Steffisburg. La signature de Fritz Jungwirth est radiée.

14 septembre 1984
Sulzer frères, Société Anonyme, succursale de Neuchâtel, fabriques de machines et de fonderies (FOSC du 12. 8. 1983, no 186, p. 2819), avec siège principal à Winterthour. La signature de Max Trechsel est radiée. Erich Müller n'est plus directeur, mais directeur général, et Alfred R. Sulzer, de Winterthour, à Zurich, est directeur adjoint; tous deux avec signature collective à deux. Procuration collective à deux est conférée à: Peter Bürki, de Linden, à Brütten; Markus Rüttimann, de Nussbaumen, à Winterthour; Kurt Hägi, de Gelfingen, à Lommis, et Ulrich Max Büchi, de Wädenswil, à Maur.

14 septembre 1984
Arca, Henriques & Dreyer, à Neuchâtel, rue Champréveyres 7. Nouvelle société en nom collectif du 1er septembre 1984. Associés: José Henriques, du Portugal, à Neuchâtel, et Sylvia Marina Dreyer née Caretti, de Trub, à Neuchâtel, épouse dûment autorisée de Roland Dreyer. Importation de meubles et objets de décoration.

Genève – Genf – Ginevra

12 septembre 1984
Hai Au, Mme C. Pham, à Genève, rue de Chantepoulet 23. Chef de la maison: Caroline Pham, de France, à Meyrin. Importation, exportation, commerce et représentation de produits alimentaires, d'articles textiles et de diverses natures.

12 septembre 1984
Pro-Fil, Mme Duvernay, à Plan-les-Ouates, chemin Pleinvent 1. Chef de la maison: Ildico Duvernay, de Schnottwil, à Ville-la-Grand (F). Procuration individuelle a été conférée à Roland Duvernay, de France, à Ville-la-Grand (F). Sous-traitance de spécialités concernant l'usinage par électroérosion de pièces mécaniques et horlogères.

12 septembre 1984
Vidéo-System, Kubik, au Grand-Saconnex, représentation et mise à disposition de programmes télévisés (FOSC du 2. 3. 1982, p. 666). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

12 septembre 1984
Julius Kubik, Vidéo System SA, à Genève, quai du Mont-Blanc 19. Nouvelle société anonyme. Statuts du 4. 9. 1984. But: commerce, location, entretien et installation de téléviseurs, appareils vidéo, chaînes Hi-Fi, vidéo cassettes et vidéo disques, et tous systèmes électroniques en rapport avec les communications, la reproduction de l'image et du son; diffusion de programmes vidéo sous forme de bandes, de disques ou de tous autres moyens ou de relais d'émissions diffusées par satellites; production et prise de participations dans la production de films vidéo de toute nature, notamment publicitaires. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Apport en nature: divers actifs de l'entreprise exploitée jusqu'ici sous la raison individuelle «Vidéo-System, Kubik», au Grand-Saconnex, selon inventaire du 4. 9. 1984, pour fr. 196 144, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 98 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Julius Kubik, de Genève, à Meyrin, administrateur unique avec signature individuelle.

12 septembre 1984
Manitrust SA, à Genève, rue Beauregard 9, chez Heiniger, Gros et Waltenspuhl, avocats. Nouvelle société anonyme. Statuts du 7. 9. 1984. But: assistance, consultations, démarches, étude de financement de toutes opérations à caractère commercial ou industriel; étude de marchés, exécution de mandats de représentation; intervention en qualité d'intermédiaire dans les transactions financières. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Luc Jean Jacques van Hoof, des Pays-Bas, à Monaco (Monaco), président; Bertrand Gros, de Lancy, à Genève, vice-président, et Gérard Bernheim, de Grod, à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux.

13 septembre 1984
Distimpex, Chantal Béguin, à Genève, représentation, commerce et location de distributeurs automatiques de gadgets pour enfants, etc. (FOSC du 28. 3. 1984, p. 1093). Nouvelle adresse: rue Hugo-de-Senger 7.

13 septembre 1984
J. Franco & A. Alvarez, à Genève, rue de Lausanne 27. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 9. 1984. Associés: José Franco, d'Espagne, à Genève, et Antonio Alvarez, d'Espagne, à Genève. Menuiserie.

13 septembre 1984
M. et Mme Gabrieli, à Genève, rue de Carouge 68. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 9. 1984. Associés: Massimiliano Gabrieli, d'Italie, à Genève, et Denise Gabrieli, de Tramelan, à Genève. Commerce de tabacs et journaux.

13 septembre 1984
Lionel Junod, à Genève, avenue d'Aïre 52. Chef de la maison: Lionel Junod, de Sainte-Croix, à Genève. Procuration individuelle a été conférée à Christiane Junod, de Sainte-Croix, à Genève. Exploitation d'un tea-room à l'enseigne «Chips-Bar».

13 septembre 1984
Jean-Pierre Menu, à Plan-les-Ouates, entreprise de transport (FOSC du 12. 1. 1981, p. 463). Nouveau siège de la maison: Lancy, Grand-Lancy, chemin des Pontets 11. Procuration individuelle a été conférée à Ariane Menu, de Plan-les-Ouates, à Lancy.

13 septembre 1984
H. H. Pham, à Avusy, importation, exportation, commerce et représentation de produits alimentaires, etc. (FOSC du 12. 12. 1983, p. 4239). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

13 septembre 1984
Georges Seror, à Genève, Rond-Point de Plainpalais 2. Chef de la maison: Georges Seror, de France, à Genève. Commerce de tabac, journaux et articles souvenirs.

13 septembre 1984
Auto Public Relations SA, à Genève (FOSC du 22. 3. 1979, p. 911). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Auto Public Relations SA, en liquidation.** Liquidateur: Sylvain Ferdman, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle.

13 septembre 1984
Banque Bruxelles Lambert (Suisse) SA, succursale à Genève (FOSC du 3. 7. 1984, p. 2392), entreprise ayant son siège à Lausanne. La procuration de Muriel Jaques et Daniel Duclos est radiée. Edio Delco, de Bellinzone, à Torricella, directeur de la société, signe collectivement à deux. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à: Dominique Belleux, de et à Morges; Daniel Monbaron, de Genève, à Lausanne, et Augusto Tronconi, d'Italie, à Lugano, sous-directeurs de la succursale. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à: Claude Beuchat, de Soulce, à Lausanne; Laurent Colot, de Belgique, à Lausanne; Alfred Demaurex, de Gilly, à Epalinges; Alain Dietrich, de Montreux, à Lugano; Eric Gagg, de Lutry, à Pully; Erico Giambonini, de Gandria, à Lugano; Christine Leu, de et à Lausanne; Nelly Müller, de Gränichen, à Pully; Georges Sierro, d'Hérémence, à Lonay, et Bernard Sommer, de et à Genève. Par suite de changement d'état civil Monique Lavillat se nomme Monique Pittet et est originaire de Cuarnens, à Onex.

13 septembre 1984
Cazenove Financière, à Genève, société anonyme (FOSC du 13. 10. 1981, p. 3205). Statuts modifiés le 2. 4. 1984 sur un point non soumis à publication.

13 septembre 1984
Ecotour SA Etudes économiques et touristiques, à Genève (FOSC du 27. 11. 1981, p. 3750). La société exploite une agence de voyage à l'enseigne «Prêt à partir-Voyages».

13 septembre 1984
Pergal SA, à Genève, gestion et prise de participations (FOSC du 27. 2. 1984, p. 706). Nouveau siège: Plan-les-Ouates, route de Saconnex-d'Arve 237. Statuts modifiés le 29. 8. 1984.

13 septembre 1984
Société Suisse de Revision, succursale à Genève (FOSC du 22. 9. 1983, p. 3290), société anonyme ayant son siège à Zurich. Procuration collective à deux a été conférée à Roger Kümmerling, de Genève, à Lengnau AG.

13 septembre 1984
Sulzer Frères, société anonyme, succursale à Genève, exploitation de fabriques de machines et de fonderies (FOSC du 29. 7. 1983, p. 2651), entreprise ayant son siège à Winterthour. Les pouvoirs de Max Trechsel sont radiés. Erich Müller, jusqu'ici directeur, nommé directeur général, continue à signer collectivement à deux. Alfred R. Sulzer, de Winterthour, à Zurich, directeur adjoint de la société, signe collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à: Peter Bürki, de Linden, à Brütten; Markus Rüttimann, de Nussbaumen, à Winterthour; Kurt Hägi, de Gelfingen, à Lommis; Ulrich Max Büchi, de Wädenswil, à Maur.

13 septembre 1984
Aectra SA, à Genève, représentation de tous produits notamment pétroliers, etc. (FOSC du 28. 2. 1983, p. 688). Gérald Henry et Jean-Pierre Graz ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Augustin Suarez, de et à Genève, vice-président, et Pierre Linder, du Locle, à Apples, sont membres du conseil d'administration avec signature individuelle.

13 septembre 1984
Arjob SA, à Genève, mise à disposition de personnel temporaire, etc. (FOSC du 15. 8. 1983, p. 2843). Aldo Schaller n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Gilbert Schaller, jusqu'ici président, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

13 septembre 1984
Banque Paribas (Suisse) SA, à Genève (FOSC du 20. 8. 1984, p. 2987). Les pouvoirs de Henri Calame et Stéphane Cattaui, de même que la procuration de Jacques W. Leuba, sont radiés.

13 septembre 1984
Banque Worms & Cie (Suisse) SA, à Genève (FOSC du 24. 2. 1984, p. 680). Signature collective à deux a été conférée à Patrick Wyss, de Büron, à Crassier, directeur.

Jura – Jura – Giura

Bureau de Porrentruy

13 septembre 1984
Joseph Gaignat S.A., à Vendlincourt, fabrication de montres électroniques, etc. (FOSC du 12. 9. 1975, no 213, p. 2495). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 29 avril 1983, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. Les autorités fiscales ont donné leur accord.

13 septembre 1984
Babey S.A. (Babey AG) (Babey Ltd), à Porrentruy. Commerce en gros de boissons (FOSC du 24. 7. 1968, no 171, p. 1614). Suivant acte authentique du 1er juin 1983, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. Les autorités fiscales ayant donné leur accord.

13 septembre 1984
Jacques Fleury, atelier d'horlogerie S. à r. l., à Alle, terminage d'horlogerie, etc. (FOSC du 30. 1. 1979, no 24, p. 305). Suivant acte authentique du 18 octobre 1982, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. Les autorités fiscales ayant donné leur accord.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

13 septembre 1984
Ronald Zuccoli, à Saignelégier, restaurant (FOSC du 3. 2. 1984, p. 404). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

Eidgenössische Oberzolldirektion
Direction générale des douanes
Direzione generale delle dogane

Zentralamt für Edelmetallkontrolle
Bureau central du contrôle des métaux précieux
Ufficio centrale del controllo dei metalli preziosi

Registrierung von Verantwortlichkeitsmarken
Enregistrement de poinçons de maître
Registrazione di marchi d'artefice

schweizerische - suisses - svizzeri

Nr. 4229 e
Registrierungsdatum: 6. Juli 1984
Ployer-Baumann Katharina
Schmuckwaren
8627 Grüningen ZH

Nr. 4230 q
Registrierungsdatum: 6. Juli 1984
Cantieni Jörg
Schmuckwaren
8003 Zürich

Nr. 4231 f
Date de l'enregistrement: 6 juillet 1984
Griffe d'Or SA.
bijouterie
1201 Genève

Nr. 4232 e
Date de l'enregistrement: 6 juillet 1984
Guyot Alain
bijouterie
2300 La Chaux-de-Fonds NE

Nr. 4233 f
Date de l'enregistrement: 10 juillet 1984
Tille R. et D.
bijouterie, horlogerie
1205 Genève

Nr. 4234 e
Registrierungsdatum: 10. Juli 1984
Kuo-Tan Wei Liang
Schmuckwaren
5200 Brugg AG

Nr. 4235 q
Registrierungsdatum: 30. Juli 1984
Furrer-Jacot AG.
Schmuckwaren
8200 Schaffhausen

Nr. 4236 c
Date de l'enregistrement: 30 juillet 1984
Müller Lorenz
bijouterie
1049 Sullens VD

Firmenübertragung – Transmission de la raison sociale – Trasmissione della ragione sociale

Nr. 2939 – Vincent Isabelle, bijouterie, 1815 Clarens
à: Ewald Patrice, bijouterie, 1207 Genève

Löschung – Radiation – Cancellazione

Nr. 752 – Suprecis Watch SA, bijouterie, Bienne

Berichtigungen – Rectifications – Rettificazioni

Nr. 1945 – Nussberger Werner, Goldschmiedeartikel, Schlieren
Diese Verantwortlichkeitsmarke ist weiterhin gültig mit dem neuen Domizil: 5400 Baden AG
Ce poinçon de maître est toujours valable avec le nouveau siège social: 5400 Baden AG

Nr. 172 + 2580 – Wassmer Rolf AG., Bijouterie en gros, Zürich
Domizil ist richtig/Siège social juste: 8803 Rüschlikon ZH

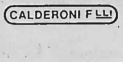
ausländische - étrangers - stranieri

Nr. 8217 q
Date de l'enregistrement: 6 juillet 1984
MZM Ltd.
bijouterie
Nassau/Bahamas

Nr. 8218 d
Date de l'enregistrement: 6 juillet 1984
Clément Diffusion International SA.
bijouterie
F-69003 Lyon

Nr. 8219 e
Registrierungsdatum: 6. Juli 1984
Becker Siegfried GmbH & Co. KG.
Schmuckwaren
D-7530 Pforzheim

Nr. 8220 d
Registrierungsdatum: 10. Juli 1984
Marten-Cordua Annemarie
Schmuckwaren
D-7800 Freiburg i. Br.



Nr. 8221 h
Data di registrazione: 10 luglio 1984
Calderoni Fratelli Spa.
vasellame da tavola
I-28022 Casale Corte Cerro

Nr. 8222 d
Registrierungsdatum: 30. Juli 1984
Schanz & Katz Nachf.
Schmuckwaren
D-7530 Pforzheim

Nr. 8223 d
Registrierungsdatum: 30. Juli 1984
Eisenhardt Hermann
Schmuckwaren
D-7530 Pforzheim

Löschungen – Radiations – Cancellazioni

Nr. 5264 + 6350 – Seibel W. Bestecke aus Edelmetall, Mettmann
Nr. 6430 – Clémenceau Georges, ouvrages en métaux précieux, Paris

Handel mit Edelmetallen
Commerce des métaux précieux
Commercio in metalli preziosi

Handelsbewilligungen
Patentes commerciales
Patenti per il commercio

Nr. 660
Registrierungsdatum: 1. Juli 1984
Ritter Anneliese
Hauptstrasse 99
4466 Ormalingen

Nr. 661
Registrierungsdatum: 15. Juli 1984
Sirella AG.
Riedackerstrasse 7b
8153 Rümlang

Firmenänderung – Changement de la raison sociale – Cambiamento della ragione sociale

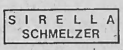
Nr. 128 – Société Bancaire Barclays (Suisse) SA., 2 boulevard du Théâtre, 1204 Genève
à: Barclays Bank (Suisse) SA., 2, boulevard du Théâtre, 1204 Genève

Löschung – Radiation – Cancellazione

Nr. 456 – Benzian AG., Winkelriedstrasse 37, 6002 Luzern

Schmelzbewilligungen
Patentes de fondeur
Patenti di fonditore

Nr. 114
Registrierungsdatum: 15. Juli 1984



Sirella AG.
Riedackerstrasse 7b
8153 Rümlang

Schmelzerzeichen – Marque de fondeur – Marchio di fonditore Nr. 138

Individuelle Schmelzerzeichen
Marques individuelles de fondeur
Marchi di fonditori individuali

Domizilwechsel – Changement de domicile – Cambiamento della sede

Nr. 430 – Costa Salvatore, Schmuckwaren, 1255 Veyrier GE
Sitz verlegt nach: 3322 Schönbühl

Bilanzen – Bilans – Bilanci

American Home Assurance Company, New York

Bilan au 31 décembre 1983

Actif

	US-$
Valeurs mobilières:	
Obligations et lettres de gage	403 070 446
Actions et parts sociales d'entreprises d'assurances	92 356 840
Autres actions et parts sociales	166 544 336
Immeubles	5 515 271
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	2 359
Avoirs en banques	4 443 559
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	170 763 358
Comptes courants créditeurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	122 857 668
Dépôts pour réassurances acceptées	84 057 256
Prorata d'intérêts et loyers	10 246 808
Autres actifs	101 458 413
	1 161 316 314

New York, le 31 décembre 1983

Passif

	US-$
Fonds propres:	
Capital social	4 237 635
Réserves spéciales:	
Surplus	226 846 353
Réserves techniques, réassurances déduites:	
Réserve pour risques en cours	137 621 060
Réserve pour sinistres à régler	612 558 852
Autres réserves techniques	27 664 280
Dépôts pour réassurances cédées	116 645 511
Autres passifs	24 042 623
Solde du compte de profits et pertes	11 700 000
	1 161 316 314

American Home Assurance Company
John C. Marshall, vice-président
Marion E. Fajen, secrétaire

INA – Insurance Company of North America, Philadelphia

Bilanz auf 31. Dezember 1983

Aktiven

	US-$
Wertschriften:	
Obligationen und Pfandbriefe	1 488 272 505
Aktien und Anteilscheine von Versicherungseinrichtungen	271 485 390
Übrige Aktien und Anteilscheine	593 138 672
Übrige Wertschriften	139 736 800
Schuldbuchforderungen	6 350 000
Grundstücke	19 733 522
Bardepots bei Regierungen und Verbänden	127 799
Kassabestand und Postcheckguthaben	50 101
Guthaben bei Banken	117 994 858
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	231 900 357
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	104 911 881
Depots aus übernommenen Versicherungen	25 262 155
Stückzinsen und Mieten	48 313 699
Mobiliar und Material	41 792 302
Übrigen Aktiven	351 801 481
	3 440 871 522

Philadelphia, den 25. Juni 1984

Passiven

	US-$
Eigenkapital:	
Aktien- oder Garantiekapital	56 785 545
Spezialreserven	543 808 619
Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:	
Prämienüberträge	594 362 388
Schwebende Schäden	1 641 534 187
Übrige technische Rückstellungen	309 436 629
Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	50 305 400
Depots aus abgegebenen Versicherungen	45 052 599
Übrige Passiven	160 968 041
Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	38 618 114
	3 440 871 522

INA – Insurance Company of North America
W. H. Taylor, Präsident

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

Private Anzeigen Annonces privées Annunci privati

STADT LUGANO

Emission

Anleihe 1984-94
5% von Fr. 30000000

Zweck	Finanzierung von ausserordentlichen Investitionen und Rückzahlung von vorzeitig gekündigten Darlehen
Bedingungen	Laufzeit längstens 10 Jahre
	Inhabertitel zu Fr. 1000, Fr. 5000 und Fr. 100 000 nominal mit Jahrescoupons per 31. Oktober
	Kotierung wird beantragt an den Börsen von Basel und Zürich
Ausgabepreis	100 %
Zeichnungsfrist	**26. September bis 2. Oktober 1984, mittags**
Liberierung	31. Oktober 1984

Zeichnungen werden von den Banken spesenfrei entgegengenommen

BANCA DELLO STATO DEL CANTONE TICINO
VERBAND SCHWEIZERISCHER KANTONALBANKEN
EMISSIONSKONSORTIUM SCHWEIZERISCHER BANKEN
VERBAND SCHWEIZERISCHER REGIONALBANKEN UND SPARKASSEN
GRUPPE DEUTSCHSCHWEIZERISCHER PRIVATBANKIERS

Schweizerischer Bankverein
Société de Banque Suisse
Società di Banca Svizzera

Nachrangige Anleihe 1980–2000 von Fr. 100 000 000 mit variablem Zinssatz
(Val. Nr. 89 872)

In Übereinstimmung mit Ziffer 2 der Anleihebedingungen wurde der Zinssatz für die Jahresperiode vom 25. September 1984 bis 25. September 1985 (Coupon Nr.5) auf 5¾% festgelegt.
Coupon Nr. 4 der Obligationen kann zum Satze von 5¼% ab 26. September 1984 bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen unserer Bank eingelöst werden.

Basel, 26. September 1984

SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

Elektrowatt AG, Zürich

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 4. Oktober 1984, vormittags 10 Uhr, ins Kasino Zürichhorn, Bellerivestrasse 170, Zürich 8.

Tagesordnung:
1. Geschäftsbericht 1983/84;
   Erfolgsrechnung 1983/84 und Bilanz per 30. Juni 1984;
   Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.

Der Geschäftsbericht, die Erfolgsrechnung, die Bilanz, der Bericht der Kontrollstelle sowie der Antrag über die Verwendung des Jahresergebnisses sind von Freitag, den 21. September 1984 an am Sitze der Gesellschaft in Zürich (Bellerivestrasse 36), zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Hinterlegung der Aktien bis spätestens Montag, den 1. Oktober 1984 am Sitze der Gesellschaft in Zürich oder bei den folgenden Banken und Bankhäusern bezogen werden:

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich
und deren schweizerische Geschäftsstellen
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich
und deren schweizerische Geschäftsstellen
Banque Paribas (Suisse) SA, Genf
Hentsch & Cie., Genf
Lombard, Odier & Cie, Genf
A. Sarasin & Cie., Basel
La Roche & Co., Basel
Privatbank und Verwaltungsgesellschaft, Zürich
J. Vontobel & Co. AG, Zürich

Zürich, den 29. August 1984

Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: Gut

Schweizerische Treuhandgesellschaft

Basel, Bern, Delsberg, Genf, Lausanne, Lugano, Luzern, Neuenburg, St. Gallen, Sitten, Solothurn, Winterthur, Zürich

... für Unternehmungsbewertungen

Bellefort Insurance Brokers Ltd, Zug

Die Aktionäre sind hiermit eingeladen zur Teilnahme an der

ordentlichen Generalversammlung

Diese findet statt am 15. Oktober 1984, 11 Uhr, Loebernstrasse 47, 6301 Zug.

Traktanden:
1. Geschäftsbericht.
2. Abnahme der Jahresrechnung 1983/84.
3. Entlastung der Organe.
4. Wahlen.
5. Diverses.

Die Bilanz und die Erfolgsrechnung sowie der Kontrollstellenbericht liegen zur Einsicht am Sitze der Gesellschaft auf.

Der Verwaltungsrat

Muva AG, Chur

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

auf Montag, 29. Oktober 1984, 10 Uhr, im Büro Bär & Karrer, Seefeldstrasse 19, 8024 Zürich.

Traktandum:
Bericht des Verwaltungsrates über eine Restrukturierung.

Der Verwaltungsrat

MIKRON

Dividende

Die Generalversammlung vom 25. September 1984 hat beschlossen, für das Geschäftsjahr 1983/84 folgende Ausschüttung vorzunehmen:

	Inhaberaktien (Fr. 500.– nom.)	Namenaktien (Fr. 100.– nom.)
Bruttodividende	Fr. 40.–	Fr. 8.–
abzüglich 35% Verrechnungssteuer	Fr. 14.–	Fr. 2.80
Nettoauszahlung	Fr. 26.–	Fr. 5.20

Der Nettobetrag gelangt ab 26. September 1984 gegen Abgabe des Coupons Nr. 25 am Sitze der Mikron Holding AG in Biel oder bei sämtlichen schweizerischen Niederlassungen folgender Zahlstellen spesenfrei zur Auszahlung:

Schweizerischer Bankverein
Kantonalbank von Bern
Schweizerische Kreditanstalt
Bank Leu AG
Pictet + Cie.
A. Sarasin + Cie.

Mikron Holding AG, Biel

Der Verwaltungsrat

AVASA Autopista Vasco-Aragonesa Concesionaria Espanola, SA, Madrid

Emprunt à taux variable de fr.s. 32 000 000 (min. 6¼% 1980–1990)

(Numéro de valeur: 464 570)

Aucune obligation n'a pu être rachetée sur la tranche d'amortissement au 23 octobre 1984 conformément aux modalités de l'emprunt.

Le montant en circulation dès le 23 octobre 1984 reste à fr.s. 31 490 000.–.

Genève, septembre 1984

Par ordre:
Soditic SA

I.A.P.C. SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués à assister à

l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires

de la société qui aura lieu à son siège rue de la Tour-de-l'Ile 1, 1204 Genève, chez Fiducontrôle SA, le mercredi 10 octobre 1984, à 11 h.

L'ordre du jour sera le suivant:
1. Rapport de l'administrateur.
2. Comptes 1983.
3. Divers.

Codifruits compagnie de distribution fruitière SA, Savigny

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le samedi 13 octobre 1984, à 11 h., au siège de la société, route des Miguettes, Le Presbytère, à Savigny.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Les comptes de l'année 1983 et le rapport de vérification peuvent être consultés par les actionnaires au siège social.

Le conseil d'administration

Sochinaz, Société chimique de Vionnaz SA, Vionnaz

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mardi 16 octobre 1984, à 11 h., au siège de la société à Vionnaz, avec

l'ordre du jour suivant:
1. Liste des présences.
2. Procès-verbal de la dernière assemblée générale.
3. Rapport de l'administration, comptes de l'exercice 1983/1984; rapport du contrôleur.
4. Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports, décharge aux organes responsables.
5. Nominations statutaires.
6. Divers.

Les comptes de l'exercice 1983/1984 et le rapport du contrôleur sont à disposition des actionnaires dix jours avant l'assemblée.

Vionnaz, le 21 septembre 1984

L'administration

Sicherheit
Plastikkarten
Orell Füssli
Graphische Betriebe AG
Banknoten Wertpapiere
Dietzingerstrasse 3
CH-8036 Zürich
Tel: 01 466 77 11

Kornhausmesse Burgdorf

Lotterie-Gewinnliste 1984

Unter notarieller Aufsicht wurden an der Ziehung folgende Endzahlen und Einzelnummern gezogen:

Fr. 1.–: 21 72 82 13 33 04 34 74 16 79
Fr. 2.–: 15 25 09 10 30
Fr. 5.–: 46
Fr. 10.–: 491 935 397 140 860
Fr. 20.–: 711 858
Fr. 50.–: 564
Fr. 100.–: 3994
Fr. 500.–: 122526 141020
Fr. 1500.–: 149918
Fr. 2500.–: 129243

Nicht bereits bezogene Gewinne können bis am 28. Februar 1985 bei der Amtssparniskasse Burgdorf, Technikumstrasse 2, 3400 Burgdorf, eingelöst werden.

Burgdorf, den 20. September 1984

Organisationskomitee Kornhausmesse
Burgdorf, Fritz Scheidegger

Zu verkaufen

1 System Efas Kienzle Typ 2200-3 (1979)

bestehend aus:
Zentraleinheit 32 K
Konsole mit Zeilendisplay
alphanumerischem Nadeldrucker
Magnetkonten-Verarbeitungseinheit
2 Floppy-Disk-Laufwerken
inkl. Software-Programmen für:
Fakturierung
Finanz-, Betriebsbuchhaltung
Lohn-/Gehaltsabrechnung
Preis nach Vereinbarung
Auskunft: Tel. 061 42 66 15, intern 17, **Trapo Küng AG, Basel**

Einbanddecken für «Die Volkswirtschaft»

Die Einbanddecken für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft» 1983 (56. Jahrgang) können beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes bezogen werden. Der braune Einband mit Goldprägung ist so berechnet, dass nebst den 12 Monatsheften auch die der Zeitschrift beigelegten Mitteilungen der Kommission für Konjunkturfragen mitgebunden werden können.

Die Einbanddecke kann unter Vorauszahlung von Fr. 6.– auf Postcheckkonto 30-520 beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, bestellt werden. (Bestellung auf der Rückseite des Einzahlungsscheins anbringen.)

apple computer

Macintosh®
+
INGENO
Die logische Verbindung
... junge ETH-Ingenieure beraten Sie fachgerecht
INGENO
Zürich Hohlstr. 216, Tel. 01/44 60 00
Basel Gerbergasse 41, Tel. 061/25 48 58

SUNROLL Heckscheiben-Werbung

präsent auf allen Strassen
Information bei
SYSTEMOFORM AG
5400 Ennetbaden
056 224 777

Inserate im SHAB haben Erfolg

Die Quelle zum günstigen Qualitätseinkauf

Additionsrollen
für alle Rechenmaschinen
Preis pro 100 Rollen + Porto
Holzhaltig
58 mm breit 75 mm ø Fr. 53.–
65 mm breit 70 mm ø Fr. 55.–
70 mm breit 70 mm ø Fr. 60.–
85 mm breit 70 mm ø Fr. 75.–
Holzfrei für Elektronenrechner
57 mm breit 70 mm ø Fr. 71.–
65 mm breit 70 mm ø Fr. 77.–
70 mm breit 70 mm ø Fr. 95.–
90 mm breit 65 mm ø Fr. 109.–
Mindestlieferung 100 Stück pro Art
Bitte bei jeder Bestellung Grösse und Modell angeben.
Script Büro
Eichwiesstrasse 2, Postfach
8630 Rüti ZH
Telefon 055 31 75 77

Aus Liquidation zu verkaufen:

Wertschriftendepot

enthaltend

Obligationen	ca. Fr. 101 000.–
Aktien	ca. Fr. 2 000.–
Anteile Immobilien-Fonds	ca. Fr. 32 000.–
Schuldschein einer Gemeinde	ca. Fr. 50 000.–
Total	Kurswert ca. Fr. 185 000.–

Verhandlungspreis Fr. 120 000.–

Die Wertschriften sind mit einer Nutzniessung belastet zugunsten einer Dame von 80 Jahren.

Schriftliche Angebote und Akteneinsicht bei der Liquidatorin:
Reber + Partner AG, Inkasso- und Sachwalterbüro
Seeburgstrasse 20, 6002 Luzern
Tel. 041 31 10 55, Telex 78685
(Hr. Reber oder Hr. Vogel verlangen)

Stabil

kleine und grosse Autos
kleine und grosse Busse
kleine und grosse Lastwagen

rüsten wir seit Jahrzehnten mit unseren robusten Dachträgern aus. Sie sind immer dabei, sie machen alles mit.

Jahrzehntelang

Fragen Sie Ihren Garagisten, Autozubehörhändler. Zeigen Sie ihm dieses Inserat, oder rufen Sie uns einfach an.

BOSSHARD + OCHSNER AG 8355 AADORF
Autogepäckträgerfabrik, galv. Verz. Tel. 052 47 45 21